

OKI

ML5720/ML5721/ML5790/ML5791

Instrukcja obsługi



Przedmowa

Podjęto wszelkie działania w celu zamieszczenia w niniejszym dokumencie kompletnych, precyzyjnych i aktualnych informacji. Producent nie ponosi odpowiedzialności za skutki błędów pozostających poza jego kontrolą. Ponadto producent nie może zagwarantować, że wspomniane w podręczniku zmiany oprogramowania i wyposażenia, wprowadzone przez innych producentów, nie wpłyną na użyteczność informacji zamieszczonych w dokumencie. Obecność odwołań do oprogramowania oferowanego przez inne firmy nie oznacza, że producent potwierdza jego jakość.

Autorzy podjęli wszelkie uzasadnione działania, aby informacje zawarte w tym dokumencie były dokładne i użyteczne, nie udzielają jednak żadnych gwarancji, jawnych ani domniemyanych, dotyczących ich dokładności lub zakresu.

Większość aktualnych sterowników, instrukcji i podręczników udostępniono na stronie:

www.okiprintingsolutions.com

Copyright © 2012 OKI Data Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone.

OKI jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy OKI Electric Industry Co., Ltd.

OKI Printing Solutions jest znakiem towarowym firmy OKI Data Corporation.

Hewlett-Packard, HP i LaserJet są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS i Windows są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation.

ENERGY STAR jest znakiem towarowym Agencji Ochrony Środowiska rządu Stanów Zjednoczonych.

Apple, Macintosh, Mac i Mac OS są znakami towarowymi firmy Apple Inc.

Inne wspomniane nazwy produktów i marek są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich prawnych właścicieli.



Jako uczestnik programu ENERGY STAR producent zapewnił zgodność niniejszego produktu z zaleceniami ENERGY STAR dotyczącymi efektywności energetycznej.

Uwaga: brak zgodności (w przypadku stosowania Network Interface Card).



Ten produkt jest zgodny z wymaganiami sformułowanymi w dyrektywach Rady 2004/108/WE (EMC), 2006/95/WE (LVD) i 2011/65/UE (RoHS), zmienionymi w stosownych przypadkach, w sprawie zbliżenia ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, niskiego napięcia i ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji.

Ten produkt jest zgodny z normą EN55022 dla urządzeń klasy B. Jednak po zainstalowaniu opcjonalnej karty interfejsu sieciowego, interfejsu szeregowego RS232C lub opcjonalnego podajnika arkuszy jest zgodny z normą EN55022 dla urządzeń klasy A. W środowisku domowym taka konfiguracja może powodować zakłócenia odbioru fal radiowych, wymagające od użytkownika podjęcia odpowiednich środków zaradczych.

Przy ocenie zgodności niniejszego produktu z Dyrektywą 2004/108/WE dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej używano wymienionych poniżej kabli. Zastosowanie innych konfiguracji może naruszać tę zgodność.

TYP KABLA	DŁUGOŚĆ (M)	RDZEŃ	EKRAN
Zasilanie	1,8	×	×
USB	5,0	×	✓
Interfejs równoległy	1,5	×	✓
LAN	5,0	×	×
Szeregowy	2,1	×	✓

Producent

OKI Data Corporation,
4-11-22 Shibaura, Minato-ku,
Tokyo 108-8551,
Japonia

Importer do krajów Unii Europejskiej/autoryzowany przedstawiciel

OKI Europe Limited
Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 OHJ
United Kingdom

W przypadku pytań dotyczących sprzedaży, pomocy technicznej oraz pytań ogólnych należy kontaktować się z lokalnym dystrybutorem.

Informacje dotyczące ochrony środowiska



Spis treści

Przedmowa	2
Producent	3
Importer do krajów Unii Europejskiej/autoryzowany przedstawiciel	3
Informacje dotyczące ochrony środowiska	3
Spis treści	4
Uwagi, ostrzeżenia i informacja o niebezpieczeństwie	6
Wstęp	7
Informacje o niniejszej instrukcji	7
Korzystanie z instrukcji na ekranie monitora	7
Drukowanie stron	8
Rozpoczęcie pracy	9
Zachowywanie elementów opakowania	9
Identyfikowanie części składowych	9
Widok z przodu	9
Widok wnętrza	10
Widok z tyłu	10
Wybór miejsca na drukarkę	11
Włączanie drukarki	11
Wyłączanie drukarki	12
Wykonywanie wydruku testowego	13
Podłączanie drukarki do komputera	15
Podłączanie drukarki do komputera	15
Interfejsy	15
Podłączanie	16
Emulacje	16
Instalowanie sterownika drukarki	16
Drukowanie strony testowej	16
Drukowanie z komputera	17
OKI DIPUS	17
Sterowanie drukarką za pomocą programu DIPUS	17
Obchodzenie się z papierem	18
Ładowanie papieru ciągłego	18
Podawanie papieru ciągłego	19
Podajnik tylny (pchający)	19
Podajnik przedni (pchający)	22
Odrywanie papieru ciągłego	26
Dopasowywanie perforacji do odrywania	26
Wymywanie papieru ciągłego	27
Ładowanie papieru w arkuszach	28
Wysuwanie papieru w arkuszach	30
Zmiana ścieżki papieru	30
Ładowanie papieru z użyciem opcjonalnego podajnika arkuszy	31
Ładowanie papieru do opcjonalnej podstawki na papier z rolki (ML5720/ML5790)	32
Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru	33
Instrukcje korzystania z drukarki	36
Panel operatora	36
Wskaźniki	37
Funkcje przycisków	39
Ustawianie wartości opcji w menu	40
Potwierdzanie ustawień bieżących	40

Zmiana ustawień menu	41
Elementy menu i ustawienia	42
Inicjowanie ustawień menu	58
Dopasowywanie położenia drukowania	59
Rozwiązywanie problemów	61
Usuwanie zacięć papieru	61
W drukarce zaciął się papier w arkuszach	61
W drukarce zaciął się papier ciągły	62
Reagowanie na sytuacje alarmowe	64
Reagowanie na problemy ogólne	64
Czyszczenie drukarki	69
Obudowa drukarki	69
Wnętrze drukarki	69
Materiały eksploatacyjne i akcesoria	70
Materiały eksploatacyjne	70
Wymiana kasety z taśmą	70
Informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych	73
Instalowanie opcji	74
Instalowanie podajnika arkuszy	74
Instalowanie podstawki na papier z rolki (ML5720/ML5790)	76
Instalowanie karty interfejsu sieciowego i szeregowego	78
Numery zamówienia opcji	78
Dane techniczne	79
Indeks	80
Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu z firmą OKI	81

Uwagi, ostrzeżenia i informacja o niebezpieczeństwie

UWAGA

Uwaga zawiera dodatkowe informacje uzupełniające podstawowy tekst.

OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie zawiera dodatkowe informacje, które w przypadku zignorowania mogą być przyczyną nieprawidłowego funkcjonowania lub uszkodzenia sprzętu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Informacja o niebezpieczeństwie zawiera dodatkowe dane, których zignorowanie może być przyczyną obrażeń ciała.

Ze względu na ochronę urządzenia, a także w celu zapewnienia, że użytkownik będzie mógł w pełni korzystać z jego możliwości, model ten zaprojektowano do pracy tylko z oryginalnymi kasetami z taśmą. Inne kasety z taśmą, nawet jeśli są opisane jako „zgodne” (lub „kompatybilne”) i rzeczywiście działające, mogą obniżyć sprawność i pogorszyć jakość pracy drukarki.

Dane techniczne mogą zostać zmienione bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe zostały potwierdzone.

Wstęp

Dziękujemy za zakup niniejszej drukarki!

Tę serię drukarek zaprojektowano pod kątem drukowania tekstu i grafiki o wysokiej jakości i rozdzielczości w środowisku domowym/biurowym. W drukarce połączono nowoczesną technologię szeregowego druku matrycowego przy użyciu 18 (modele ML5720/ML5721) i 24 (modele ML5790/ML5791) igieł z zaawansowanymi technologicznie materiałami i znakomitą konstrukcją, w wyniku czego uzyskano dużą wydajność pracy i uniwersalność przy zachowaniu niewielkich rozmiarów urządzenia. Położono także nacisk na ergonomię i dopasowanie do określonych zastosowań, co umożliwia obsługę drukarki przez użytkowników o różnym stopniu zaawansowania technicznego.

Informacje o niniejszej instrukcji

Ten podręcznik to instrukcja obsługi drukarki (jego najnowsza wersja znajduje się w witrynie sieci Web pod adresem www.okiprintingsolutions.com) i jest częścią wymienionych poniżej materiałów pomocy technicznej:

- > **Broszura zawierająca informacje o bezpieczeństwie instalacji:** zawiera informacje dotyczące bezpiecznego korzystania z drukarki.
Jest to dokument papierowy dołączony do drukarki. Należy przeczytać go przed rozpoczęciem konfigurowania urządzenia.
- > **Instalacja drukarki:** w tej instrukcji opisano sposób rozpakowywania, podłączania i włączania drukarki.
Jest to dokument papierowy, dołączony do drukarki.
- > **Ten Podręcznik użytkownika:** umożliwia zapoznanie się z drukarką i jak najlepsze wykorzystanie różnych jej funkcji. Zawiera także wskazówki dotyczące rozwiązywania problemów i konserwacji, dzięki którym drukarka będzie działać jak najlepiej.
Ten dokument w wersji elektronicznej znajduje się na dysku CD z dokumentacją.
- > **Dokumentacja techniczna:** zawiera szczegółowe informacje techniczne przeznaczone dla programistów oraz użytkowników zaawansowanych.
Jest to dokument elektroniczny dostępny w witrynie pomocy technicznej.
- > **Instrukcja pracy w sieci:** zawiera szczegółowe informacje techniczne przeznaczone dla administratorów sieci umożliwiające konfigurowanie akcesoriów opcjonalnych karty interfejsu sieciowego.
Jest to dokument elektroniczny, który znajduje się na dysku CD dostarczonym z akcesorium opcjonalnym karty interfejsu sieciowego.
- > **Pomoc elektroniczna:** informacje w postaci elektronicznej dostępne z poziomu sterownika drukarki i oprogramowania narzędziowego.

Korzystanie z instrukcji na ekranie monitora

Ta instrukcja jest przeznaczona do czytania na ekranie przy użyciu programu Adobe Acrobat Reader. Należy korzystać z narzędzi do nawigowania i wyświetlania, które znajdują się w programie Acrobat.

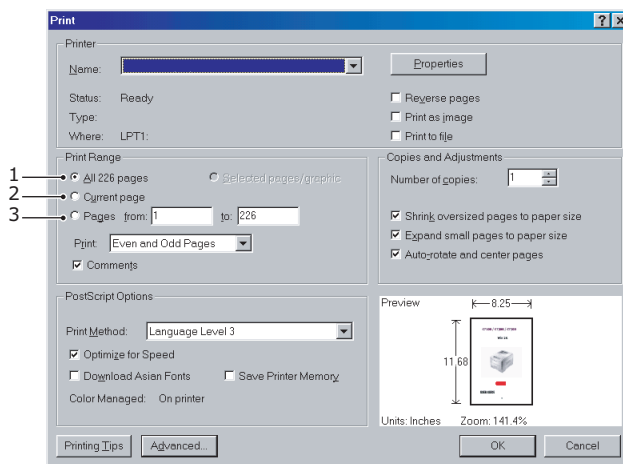
Dostęp do określonych informacji można uzyskać na dwa sposoby:

- > Na liście zakładek znajdującej się z lewej strony ekranu należy kliknąć interesujący temat, aby przejść do tego tematu. (Jeśli zakładki nie są dostępne, należy skorzystać z rozdziału „[Spis treści](#)” na stronie 4).
- > Na liście zakładek należy kliknąć pozycję Indeks, aby przejść do indeksu. (Jeśli zakładki nie są dostępne, należy skorzystać z rozdziału „[Spis treści](#)” na stronie 4). W ułożonym alfabetycznie indeksie należy znaleźć interesujący termin i kliknąć odpowiadający mu numer strony, aby przejść do strony zawierającej ten termin.

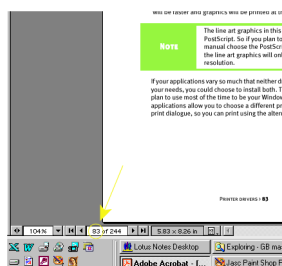
Drukowanie stron

Można wydrukować cały podręcznik, jego poszczególne strony lub rozdziały. Procedura drukowania:

1. Na pasku narzędzi wybierz menu **File** (Plik) i polecenie **Print** (Drukuj) (lub naciśnij klawisze **Ctrl + P**).
2. Wybierz strony, które chcesz wydrukować:
 - (a) **All pages** (Wszystkie strony), (1), aby wydrukować cały podręcznik.
 - (b) **Current page** (Bieżąca strona), (2), aby wydrukować aktualnie przeglądaną stronę.



- (c) **Pages from** (Strony od) **i to** (do), (3), aby wydrukować zakres stron określony przez wprowadzenie numerów stron.



3. Kliknij przycisk **OK**.

Rozpoczęcie pracy

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy zapoznać się z dostarczoną z drukarką broszurą zawierającą informacje o bezpieczeństwie instalacji.

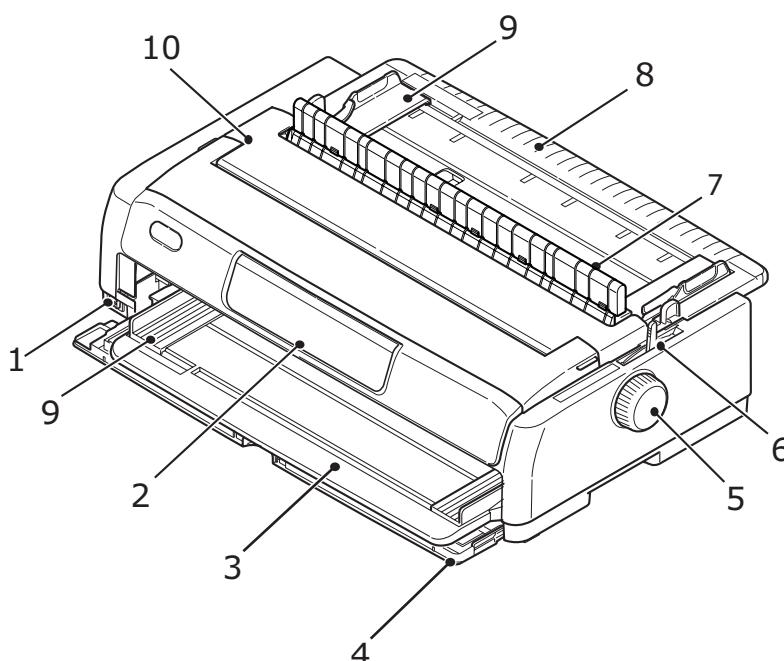
Zachowywanie elementów opakowania

Po ustawieniu drukarki zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w instrukcji Instalacja drukarki należy zachować elementy opakowania i pudełko do późniejszego wykorzystania, jeśli zajdzie potrzeba przesłania lub przeniesienia drukarki.

Identyfikowanie części składowych

Poniżej zidentyfikowano i krótko opisano główne części drukarki.

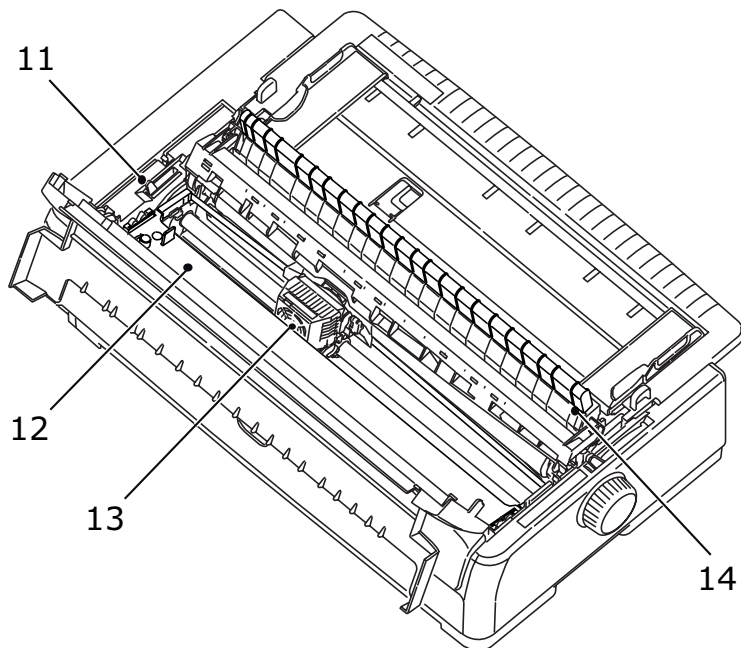
Widok z przodu



1. Włącznik zasilania: umożliwia włączanie i wyłączanie drukarki.
2. Panel operatora: zawiera przyciski i wskaźniki (opisane szczegółowo w dalszej części w rozdziale „Panel operatora” na stronie 36), które pozwalają na obsługę drukarki.
3. Podajnik papieru podawanego z przodu: do podawania arkuszy od przodu.
4. Pokrywa przednia: po jej otwarciu można wyregulować położenia podajnika papieru podawanego z przodu lub podajnika papieru ciągłego.
5. Pokrętło wałka
6. Dźwignia typu papieru: ustawia się ją odpowiednio do typu podawanego papieru — podawany z przodu (w arkuszach), ciągły podawany z tyłu, ciągły podawany z przodu lub ciągły podawany z dołu.
7. Podpora zespołu prowadnicy nawijania
8. Podajnik papieru podawanego od góry: po jego uniesieniu można podawać arkusze od góry.

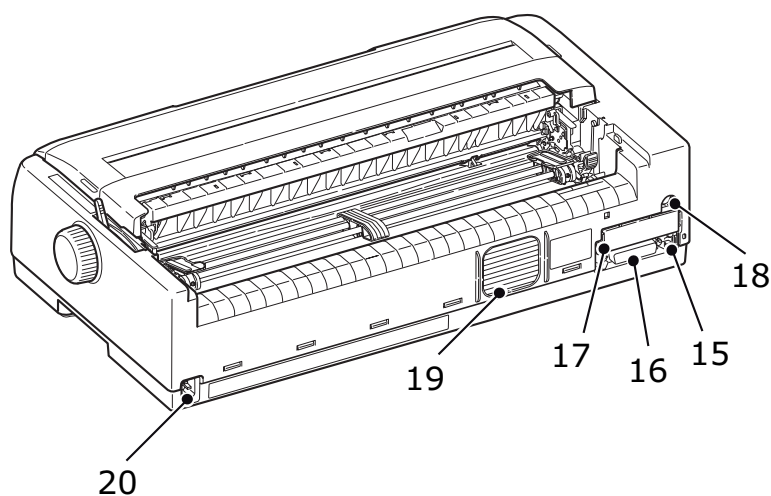
9. Prowadnica papieru: można ją regulować według potrzeb w celu dopasowania do lewej krawędzi stosu papieru w arkuszach.
10. Pokrywa górna. otwierana i zamykana w celu uzyskania dostępu do wnętrza drukarki, na przykład podczas wymiany kasety z taśmą. Pokrywę należy zamykać w celu ograniczenia poziomu hałasu.

Widok wnętrza



11. Dźwignia grubości papieru: należy ustawić ją zgodnie z grubością używanego papieru.
12. Kasetę z taśmą: zawiera taśmę do drukarki.
13. Głowica drukująca: drukuje znaki na papierze.
14. Zespół prowadnicy nawijania: należy ją wyjąć przy korzystaniu z opcjonalnego podajnika ciągłego i opcjonalnego podajnika arkuszy.

Widok z tyłu

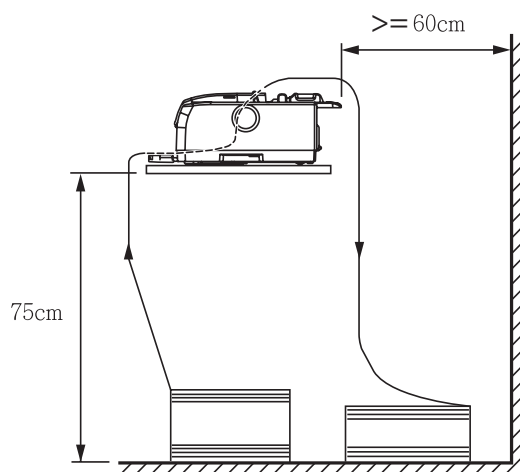


15. Złącze USB: do podłączania kabla interfejsu USB.
16. Złącze równoległe: do podłączania złącza interfejsu równoległego.

17. Opcjonalne złącze szeregowo/sieciowe: do podłączania do interfejsu szeregowego lub do sieci komputerowej.
18. Opcjonalne złącze CSF/RPS: do podłączania podajnika arkuszy i podstawki na papier z rolki.
19. Wentylator
20. Wejście prądu zmiennego: do podłączania kabla zasilania drukarki.

Wybór miejsca na drukarkę

- > Drukarkę należy umieszczać na stabilnej, solidnej powierzchni.
- > Należy zapewnić wystarczającą ilość miejsca wokół drukarki (np. co najmniej 60 cm do ściany), aby umożliwić łatwy dostęp do ścieżek podawania papieru.



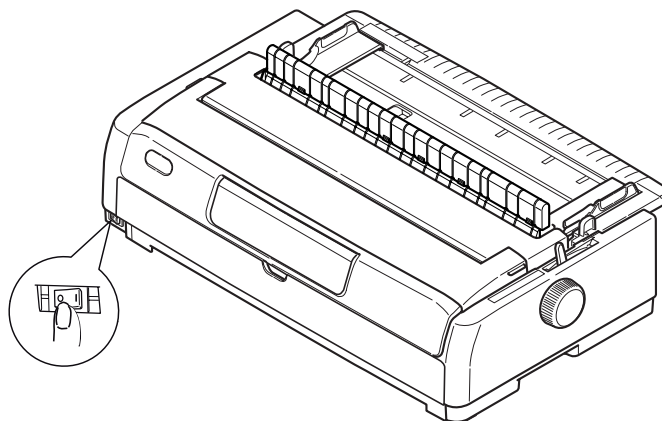
- > W pobliżu powinno znajdować się uziemione gniazdo elektryczne.

Włączanie drukarki

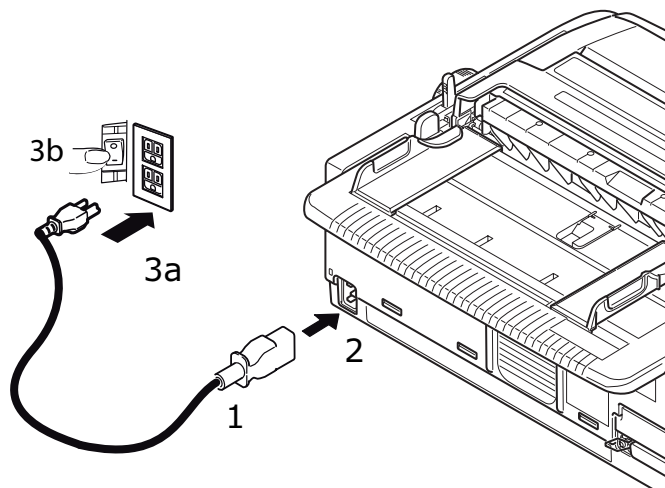
NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Działanie niniejszego urządzenia nie jest gwarantowane po podłączeniu go do zasilacza awaryjnego (Uninterruptible Power Supply — UPS) i (lub) inwertera. Połączenie to może spowodować awarię urządzenia. Nie należy stosować zasilacza awaryjnego i (lub) inwertera.

1. Upewnij się, że włącznik zasilania drukarki jest ustawiony w położeniu OFF (Wyłączona).



2. Podłącz złącze kabla zasilania (1) do wejścia prądu zmiennego (2) w drukarce.

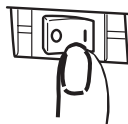


3. Podłącz kabel zasilania do gniazda elektrycznego o napięciu 220/240 V AC (3a) i włącz jego zasilanie (3b).

OSTRZEŻENIE!

Należy zachować ostrożność przy wkładaniu trzybolcowej wtyczki prądu zmiennego. Przed jej włożeniem należy sprawdzić położenie styku FG. Nieprawidłowe włożenie wtyczki może spowodować nie tylko uszkodzenie samej drukarki, ale też urządzeń peryferyjnych, a także być przyczyną pojawienia się dymu i zapłonu oraz porażenia prądem.

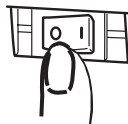
4. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).



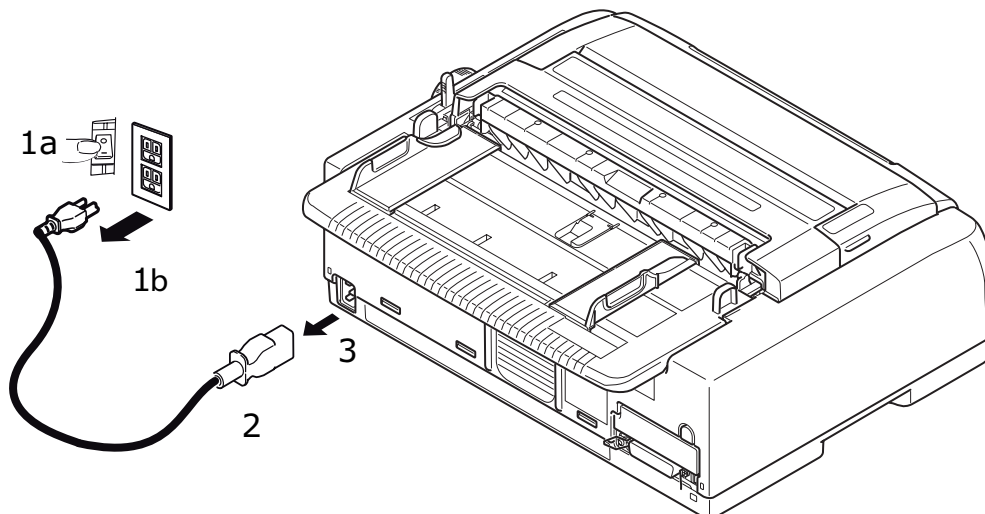
5. Sprawdź, czy świecą wskaźniki SLEEP (Uśpienie), ALARM, SEL (Wybierz), TEAR (Oderwij), PRINT QUALITY (Jakość druku), CHR PITCH (Gęstość znaków) i PRINT SPEED (Szybkość druku) na panelu operatora.

Wyłączanie drukarki

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).



2. Wyłącz gniazdo elektryczne (1a) i wyjmij z niego wtyczkę kabla zasilania (1b).



3. Odłącz złącze kabla zasilania (2) od drukarki (3).

Wykonywanie wydruku testowego

Aby sprawdzić, czy drukarka działa prawidłowo, należy wykonać wydruk testowy na arkuszu papieru A4 o gramaturze 80 g/m² (na przykład) w następujący sposób:

OSTRZEŻENIE!

- > Po wyłączeniu drukarki należy odczekać przynajmniej 5 sekund przed jej ponownym włączeniem. Krótsza przerwa przed ponownym włączeniem może spowodować awarię zasilania drukarki.
- > Nie należy wyłączać drukarki podczas drukowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie głowicy drukującej.

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).

UWAGA

Przed wydrukowaniem strony testowej upewnij się, że kaseeta z taśmą jest prawidłowo zainstalowana.

2. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach. Ustaw dźwignię grubości papieru w położeniu 1.
3. Naciśnij i przytrzymaj przyciski SEL (Wybierz) i LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń), a następnie przełącz włącznik zasilania w położenie ON (Włączona). Dioda LED SEL (Wybierz) zacznie migać.
4. Naciśnij i przytrzymaj przycisk LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń), a następnie ponownie naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń). Wskaźnik alarmowy powinien się świecić, aby sygnalizować brak papieru w drukarce.
5. Ostrożnie wsuń papier do drukarki, umieszczając dłuższą stronę arkusza wzdłuż prowadnicy papieru. Drukarka automatycznie chwyci papier.

6. Drukarka rozpocznie wydruk testowy.

UWAGA

Jeśli to konieczne, można wstrzymać wykonywanie wydruku testowego, naciskając przycisk SEL (Wybierz). Drukowanie można wznowić, naciskając ponownie przycisk SEL (Wybierz).

7. Po wykonaniu wydruku testowego naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń), aby wysunąć papier.

UWAGA

Aby przerwać wykonywanie wydruku testowego, należy nacisnąć przycisk SEL (Wybierz). Następnie należy nacisnąć przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń), aby wysunąć papier, po czym przetączyć włącznik zasilania w położenie OFF (Wyłączona).

Podłączanie drukarki do komputera

W tej sekcji opisano sposób podłączania drukarki do komputera, instalacji sterownika drukarki na komputerze oraz drukowania strony testowej.

Podłączanie drukarki do komputera

Interfejsy

Drukarkę wyposażono w dwa standardowe interfejsy danych:

- > Równoległy: do bezpośredniego podłączania drukarki do komputera. Ten port wymaga dwukierunkowego (zgodnego ze standardem IEEE 1284) kabla równoległego.
- > USB: do podłączania drukarki do komputera z systemem Windows 2000 lub nowszym. Ten port wymaga ekranowanego kabla 5 m zgodnego ze standardem USB w wersji 2.0.

UWAGA

- > *Ustawieniem domyślnym tego interfejsu jest Auto Interface (Automatyczny interfejs); zobacz rozdział „Host Interface (Interfejs hosta)” na stronie 54. Funkcja Auto Interface (Automatyczny interfejs) włączy w drukarce odbiór danych z komputera, nawet jeśli kable są podłączone równocześnie do wszystkich interfejsów, np. równoległego, USB oraz opcjonalnego interfejsu sieciowego lub szeregowego. Można również wybrać konkretny interfejs, który posłuży do podłączenia drukarki.*
- > *Kable interfejsu nie są dostarczane z drukarką.*

Poniższe interfejsy są dostępne jako akcesoria opcjonalne. Ich opis szczegółowy znajduje się w dostarczanej wraz z nimi dokumentacji dotyczącej instalacji:

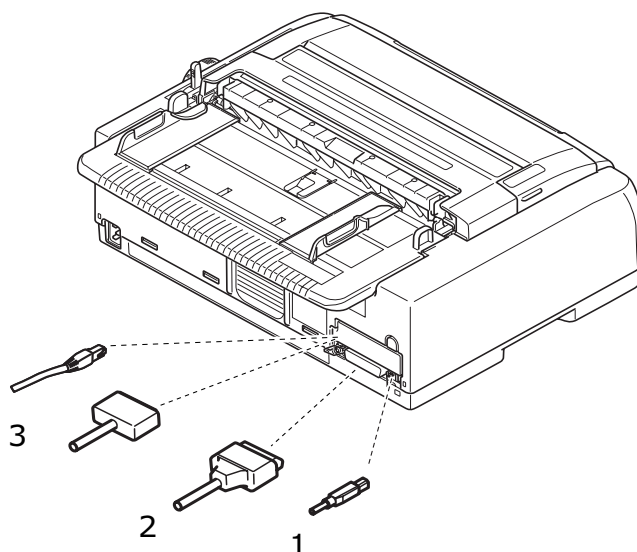
- > Interfejs szeregowy RS232
- > Połączenie sieciowe 100BASE-TX/10BASE-T

UWAGA

Aby uzyskać informacje na temat konfigurowania połączenia sieciowego, należy zapoznać się z Instrukcją pracy w sieci.

Podłączanie

1. Upewnij się, że drukarka i komputer są wyłączone.
2. Podłącz odpowiedni kabel interfejsu — USB (1), równoległego (2) lub sieciowego (3) — najpierw do drukarki, a następnie do komputera.



UWAGA

Po włączeniu połączenia Auto Interface (Automatyczny interfejs) można również podłączyć kable naraz do wszystkich interfejsów.

3. Włącz drukarkę, a następnie włącz komputer.

Emulacje

Domyślną emulacją fabryczną drukarki jest IBM PPR.

Jeśli chcesz zmienić ją na emulację Epson lub Microlin, zobacz rozdział „Aby zmienić jedno z ustawień:” na stronie 41 i „Printer Control (Sterowanie drukarką)” na stronie 42.

Instalowanie sterownika drukarki

Sterownik do tej drukarki znajduje się na dołączonym do niej dysku CD.

Włóż dysk CD ze sterownikami do napędu w komputerze i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zainstalować sterownik przeznaczony do użytku z drukarką.

UWAGA

Jeśli nie nastąpi automatyczne odtworzenie dysku CD, kliknij następujące przyciski i polecenia: Start > Run (Uruchom) > Browse (Przełóż), a następnie przejdź do stacji CD-ROM i kliknij dwukrotnie plik Install.exe, po czym kliknij przycisk OK.

Drukowanie strony testowej

Poniższy przykład odnosi się do komputera z systemem Windows XP:

1. Kliknij kolejno **Start > Drukarki i faksy**, aby wyświetlić okno Drukarki i faksy.
2. Wyróżnij sterownik przeznaczony dla drukarki.
3. Wybierz kolejno **Plik > Właściwości**, aby wyświetlić okno Właściwości.
4. Na karcie **Ogólne** kliknij przycisk **Drukuj stronę testową**.
5. Upewnij się, że strona testowa została wydrukowana, w ten sposób weryfikując połączenie drukarka - komputer.

Drukowanie z komputera

W przypadku drukowania z aplikacji w systemie Windows na komputerze należy wybierać ustawienia drukowania w oknach sterownika, które są wyświetlane na ekranie. Okna sterownika zaprojektowano pod kątem łatwej, intuicyjnej obsługi. W każdym z nich można także uzyskać dostęp do pomocy online po kliknięciu przycisku Pomoc.

OKI DIPUS

Program narzędziowy **OKI DIPUS** umożliwia uzyskiwanie zdalnego dostępu do ustawień drukarki przy użyciu dostępnych aplikacji. Program DIPUS jest dostępny w menu **Start > Wszystkie programy > Okidata > OKI DIPUS**.

Sterowanie drukarką za pomocą programu DIPUS

Program **OKI DIPUS** udostępnia cztery narzędzia. Każde z nich zapewnia dostęp do ustawień drukarki z poziomu komputera. Narzędzie pozwala na zmianę ustawień przycisków, menu i początku strony, a także na wyświetlanie bieżącego stanu drukarki. Zmiany można następnie przesłać do drukarki i zapisać jako nowe ustawienia. Narzędzia te są alternatywą dla panelu operatora drukarki.

Narzędzie Button Setup (Konfigurator przycisków)

Za pomocą tego narzędzia można włączać i wyłączać przyciski na panelu operatora drukarki. Opisy poszczególnych przycisków i ich funkcji są dostępne w widoku komunikatów.

Narzędzie Menu Setup (Konfigurator menu)

Za pomocą tego narzędzia można wyświetlać i zmieniać ustawienia menu drukarki.

Narzędzie Status Monitor (Monitor stanu)

Narzędzie Status Monitor umożliwia wyświetlanie bieżącego stanu drukarki, np. Online, Online (power saving) (Online z oszczędzaniem energii) i tak dalej. W przypadku wystąpienia błędu drukarki wyświetlany jest także komunikat z ostrzeżeniem.

Narzędzie TOF Setup (Konfigurator początku strony)

Przy użyciu tego narzędzia można ustawić pierwszy wiersz wydruku nad początkiem strony. Narzędzie umożliwia obsługę poszczególnych zadań drukowania.

Szczegółowe informacje na temat wszystkich narzędzi i dostępnych ustawień można znaleźć w systemie pomocy online po kliknięciu przycisku Help (Pomoc).

Obchodzenie się z papierem

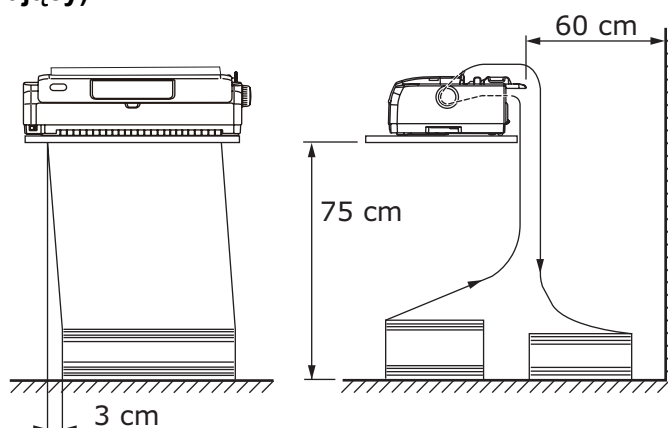
W tej sekcji opisano jak używać w drukarce papieru w arkuszach i papieru ciągłego.

Ładowanie papieru ciągłego

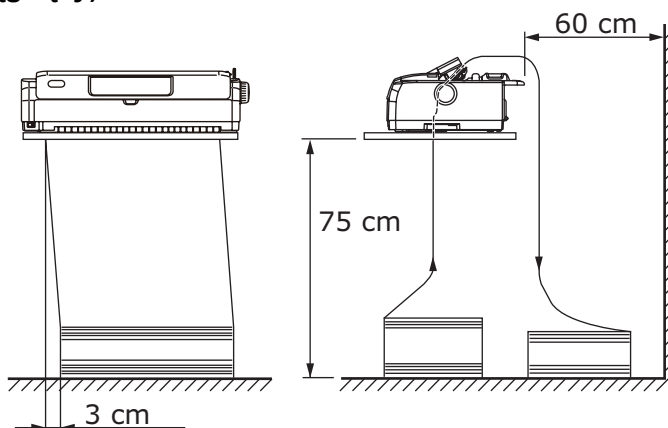
Przygotowanie do drukowania na papierze ciągłym

1. Aby uniknąć problemów z podawaniem papieru, należy wykonać następujące czynności:
Sprawdź, czy drukarka jest ustawiona na wysokości co najmniej 75 cm nad podłogą.
2. Umieść zapas papieru ciągłego dokładnie pod drukarką, upewniając się, że nie wystaje on więcej niż 3 cm poza obszar ścieżki papieru drukarki.
3. Upewnij się, że tylna część drukarki znajduje się blisko krawędzi i ustawiona jest równoległe do krawędzi powierzchni, na której stoi urządzenie, oraz co najmniej 60 cm od ściany.

Podajnik tylny (pchający)



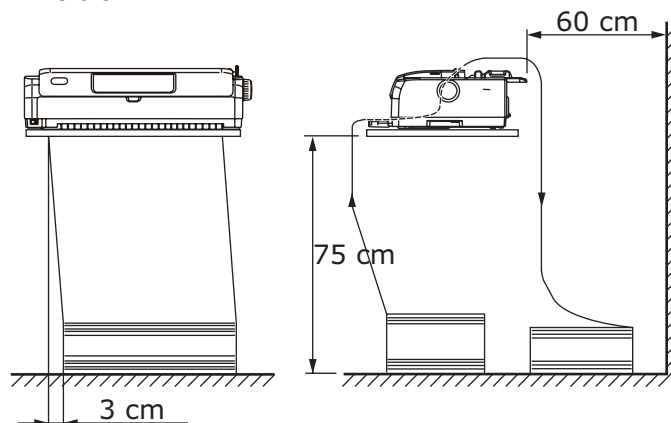
Podajnik dolny (ciągący)



UWAGA

W przypadku używania opcjonalnego podajnikaciągącego.

Podajnik przedni (pchający)




Podawanie papieru ciągłego

Podajnik tylny (pchający)

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.

UWAGA

Jeśli w drukarce znajduje się papier w arkuszach, należy wysunąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Wysuwanie papieru w arkuszach” na stronie 30.

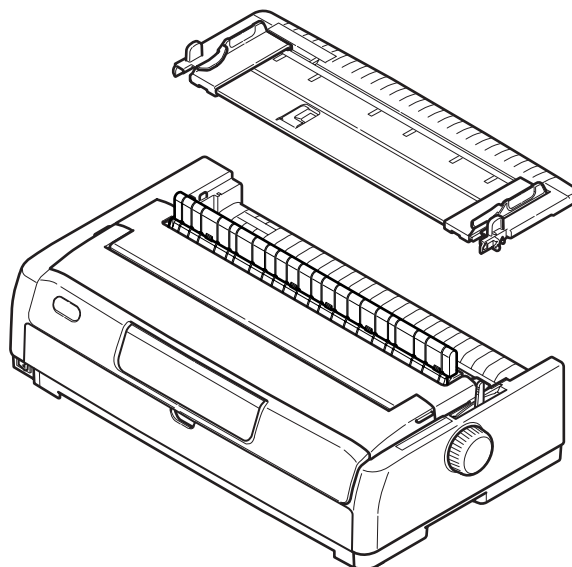
2. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu papieru ciągłego „REAR” (Tył). 
3. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.

Po dopasowaniu zamknij pokrywę górną.

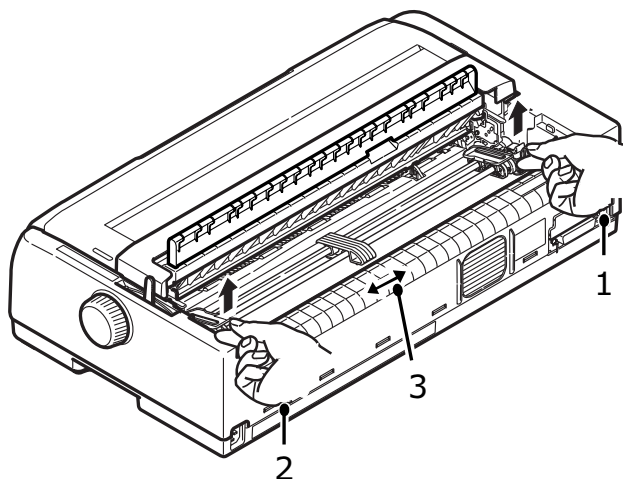
UWAGA

Jeśli dźwignia grubości papieru nie będzie dopasowana do używanego papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.

4. Wyjmij podajnik górny, trzymając go oburącz za wypustki umieszczone po bokach i wysuwając go górą z drukarki.

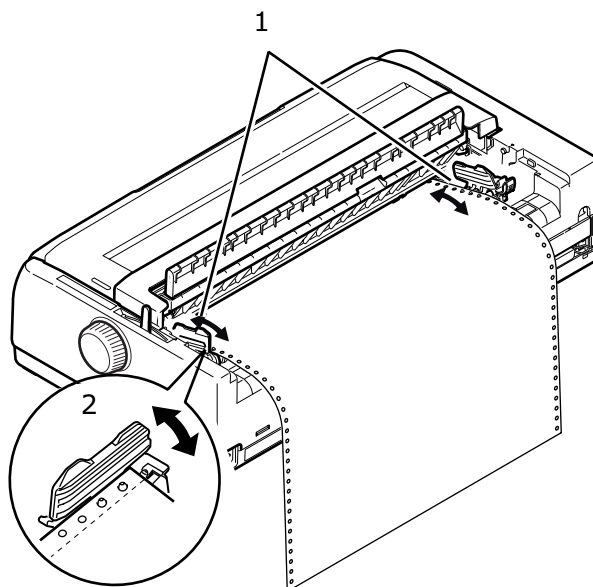


5. Podnieś dźwignię blokującą (1) prawego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami, aby dopasować położenie papieru do znacznika pierwszego znaku poziomego.

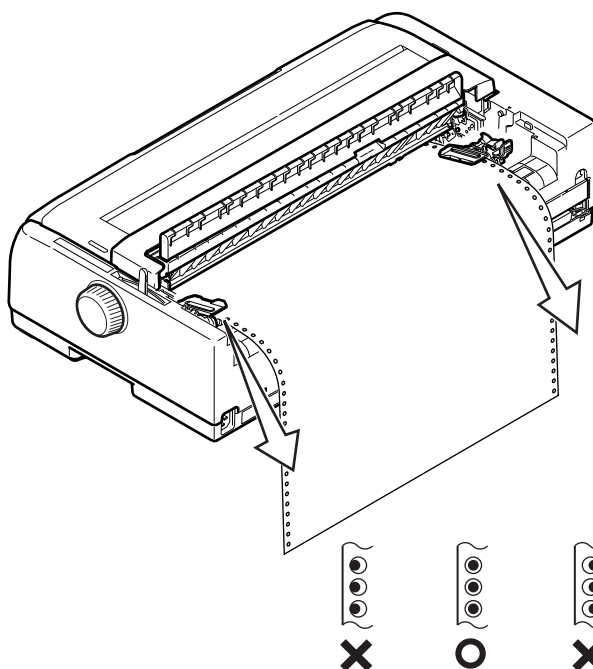


Opuść dźwignię blokującą, aby zablokować podajnik z kołkami w odpowiednim położeniu.

6. Podnieś dźwignię blokującą (2) lewego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami w wymagane położenie, aby ustalić szerokość używanego papieru ciągłego. Przesunij tylną prowadnicę papieru (3) w położenie środkowe między lewym i prawym podajnikiem z kołkami.
7. Otwórz pokrywy lewego i prawego podajnika z kołkami (1), a następnie wsuń papier ciągły w kierunku wskazywanym przez strzałki, umieszczając otwory w papierze ciągłym (2) na kołkach. Upewnij się, że papier ciągły jest umieszczony prawidłowo na kołkach, a następnie zamknij pokrywy.



8. Dopasuj lewy podajnik z kołkami do szerokości papieru ciągłego, upewniając się, że papier nie leży zbyt luźno ani nie jest zbyt naciągnięty między podajnikami. Opuść dźwignię blokującą, aby zablokować prawy podajnik z kołkami w odpowiednim położeniu.



9. Opuść górny podajnik papieru i przesun go do przodu drukarki aż oznaczenia się wyrównają.
10. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń). Papier ciągły zostanie podany do drukarki i ustawiony w położeniu druku pierwszego wiersza, a wskaźnik SEL (Wybierz) zaświeci.

UWAGA

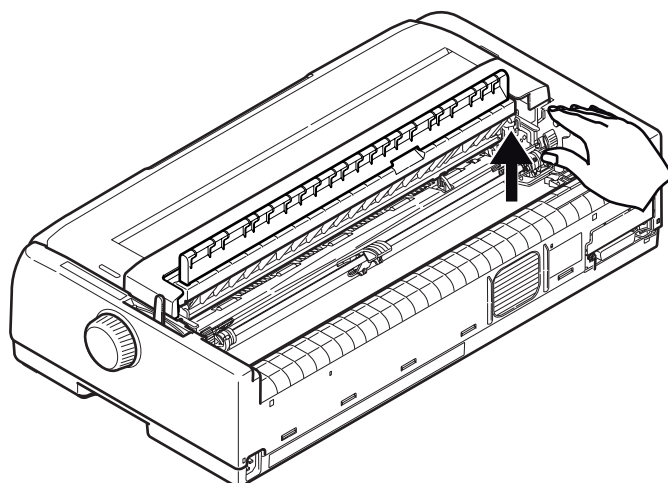
- > *Podnieś górny podajnik papieru, jeśli papier jest podawany nieprawidłowo przy korzystaniu z tylnego podajnika papieru ciągłego. Spowoduje to ustabilizowanie ruchu papieru oraz zapobiegnie znacznemu niedopasowaniu arkuszy przy stosowaniu papieru wielowarstwowego i pojawianiu się niewłaściwych odstępów między wierszami.*
- > *W przypadku ładowania określonego typu papieru ciągłego przy użyciu tylnego podajnika, jeśli wystąpią zacięcia papieru, niewłaściwe odstęp między wierszami lub niedopasowanie poszczególnych arkuszy papieru wielowarstwowego z powodu pomarszczenia perforacji i zmiennej siły wiązania, należy do ładowania tego papieru zastosować opcjonalny podajnik ciągnący (dolny).*

Demontaż tylnego podajnika z kołkami

W celu demontażu:

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Wyjmij podajnik górny, trzymając go oburącz za wypustki umieszczone po bokach i wysuwając go górą z drukarki.
3. Chwyć podajnik z kołkami za jego wypustki umieszczone po obu bokach.

4. Dociśnij wypustki w kierunku wskazywanym przez strzałkę i pociągnij podajnik z kołkami w swoją stronę, aby go zwolnić.



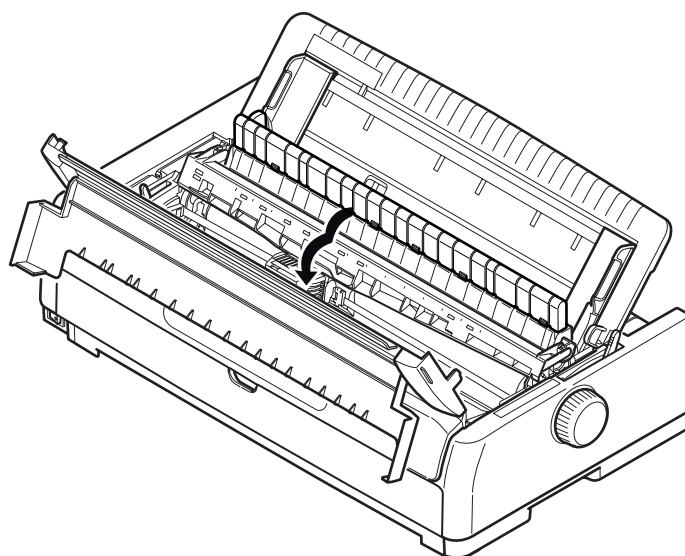
Podajnik przedni (pchający)

UWAGA

Jeśli w drukarce znajduje się papier w arkuszach, należy wysunąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Wysuwanie papieru w arkuszach” na stronie 30.

Wymowanie modułu podajnika papieru ciągłego

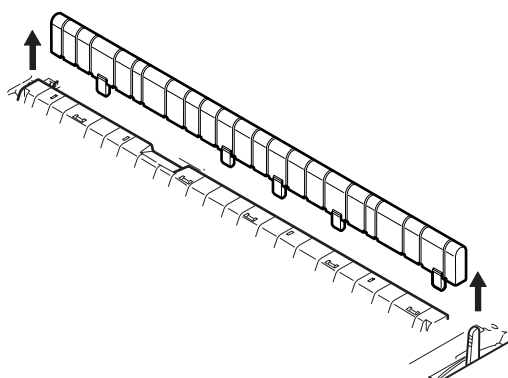
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Odłącz przewód zasilania.
3. Otwórz pokrywę górną.



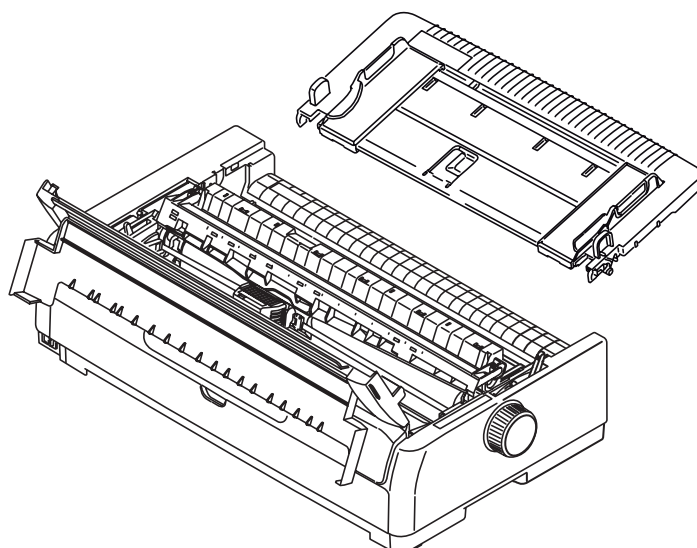
OSTRZEŻENIE!

Należy uważać, ponieważ głowica drukująca może być gorąca w efekcie działania. Przed jej dotknięciem należy zaczekać, aż ten element ostygnie.

4. Wyjmij podpórkę zespołu prowadnicy nawijania.

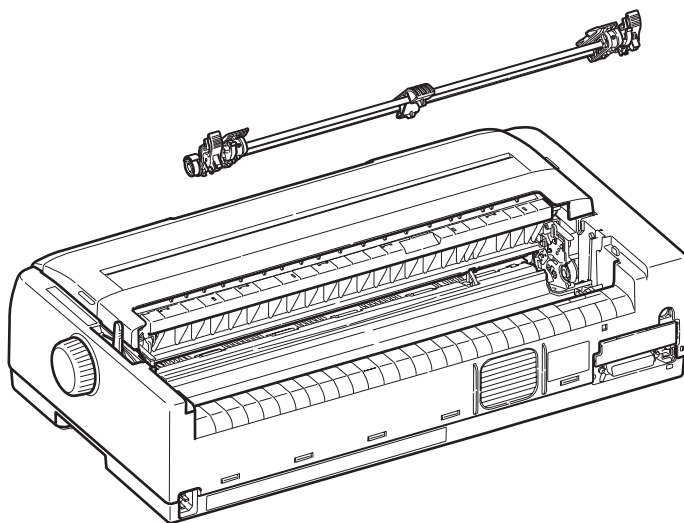


5. Wyjmij podajnik górny, trzymając go oburącz za wypustki umieszczone po bokach i wysuwając go do góry.

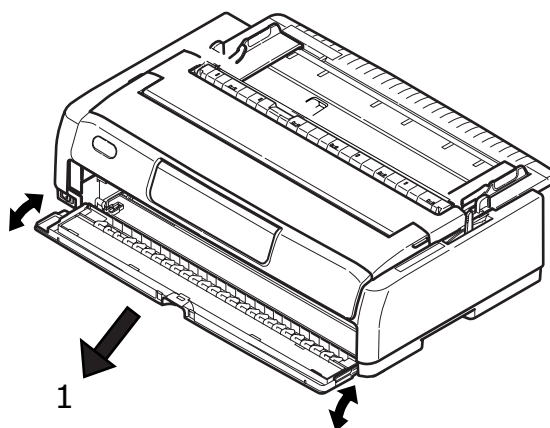


6. Obróć drukarkę, aby mieć przed sobą jej tylną ściankę.

7. Wyjmij moduł podajnika papieru ciągłego. Zobacz „Demontaż tylnego podajnika z kołkami” na stronie 21.



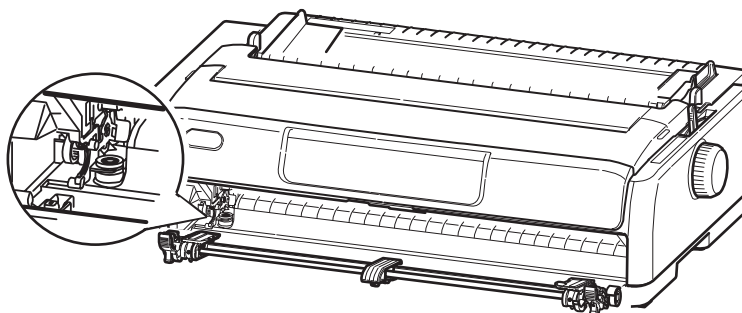
8. Obróć drukarkę, aby mieć przed sobą jej przednią ściankę.
9. Włóż z powrotem górny podajnik papieru, wyrównując ze sobą strzałki, a następnie dociskając go do dołu.
10. Zamknij pokrywę górną.
11. Otwórz i zdejmij pokrywę przednią (1).




UWAGA

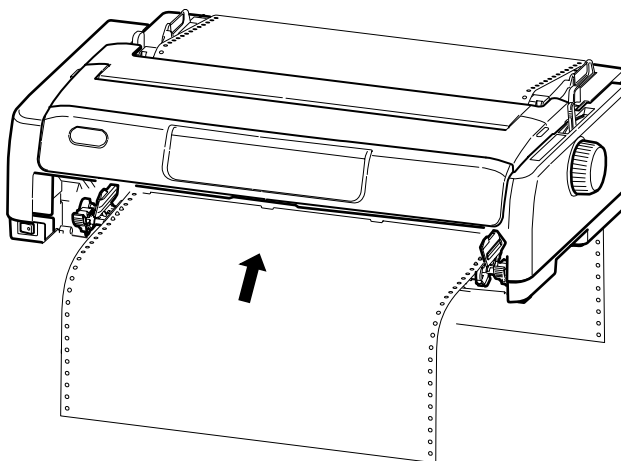
Jeśli pokrywa przednia jest już otwarta i został zainstalowany przedni podajnik arkuszy, delikatnie unieś podajnik od spodu i wyjmij go, a następnie zdejmij pokrywę przednią.

12. Trzymając za wypustki, przesunij podajnik papieru ciągłego w stronę bocznych ramek i dociśnij go do dołu, aby zatrzasnął się na swoim miejscu.



Ładowanie papieru ciągłego (od przodu)

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
2. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu papieru ciągłego „FRONT”
(Przód) .
3. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.](#)
4. Podnieś dźwignię blokującą lewego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami, aby dopasować położenie papieru, a następnie naciśnij dźwignię blokującą do dołu, aby zablokować podajnik z kołkami w wybranym położeniu.
5. Podnieś dźwignię blokującą prawego podajnika z kołkami, a następnie przesunij podajnik z kołkami w wymagane położenie, aby ustalić szerokość używanego papieru ciągłego. Przesunij prowadnicę papieru w położenie środkowe między lewym i prawym podajnikiem z kołkami.
6. Otwórz pokrywę lewego i prawego podajnika z kołkami, a następnie wsuń papier ciągły w kierunku wskazywanym przez strzałkę, umieszczając otwory w papierze ciągłym na kołkach.



UWAGA

Należy upewnić się, że papier jest podawany prosto do drukarki, aby uniknąć przekrzywienia wydruku oraz nieregularnego podawania i zacięć papieru.

7. Upewnij się, że papier ciągły jest umieszczony prawidłowo na kołkach, a następnie zamknij pokrywę podajnika z kołkami.
8. Dopasuj prawy podajnik z kołkami do szerokości papieru ciągłego, upewniając się, że papier nie leży zbyt luźno ani nie jest zbyt naciągnięty między podajnikami. Opuść dźwignię blokującą, aby zablokować prawy podajnik z kołkami w odpowiednim położeniu.

9. Zamocuj przednią pokrywę z powrotem na jej miejscu i zamknij ją.
10. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń). Papier ciągły zostanie podany do drukarki i ustawiony w położeniu druku pierwszego wiersza, a wskaźnik SEL (Wybierz) zaświeci.

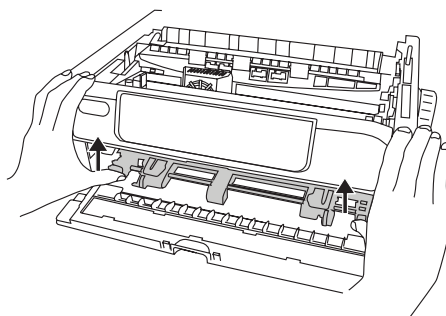
UWAGA

W przypadku ładowania określonego typu papieru ciągłego przy użyciu przedniego podajnika, jeśli wystąpią zacięcia papieru, niewłaściwe odstępy między wierszami lub niedopasowanie poszczególnych arkuszy papieru wielowarstwowego z powodu pomarszczenia perforacji i zmiennej siły wiązania, należy do ładowania tego papieru zastosować opcjonalny podajnik ciągnący (dolny).

Demontaż przedniego podajnika z kołkami

W celu demontażu:

1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Chwyć podajnik z kołkami za jego wypustki umieszczone po obu bokach.
3. Dociśnij wypustki w kierunku wskazywanym przez strzałkę i pociągnij podajnik z kołkami w swoją stronę, aby go zwolnić.



Odrywanie papieru ciągłego

1. Jeśli wskaźnik SEL (Wybierz) świeci się, naciśnij przycisk TEAR (Oderwij), aby przesunąć papier ciągły do położenia odrywania.
2. Ostrożnie oderwij papier ciągły wzdłuż perforacji w kierunku wskazanym na poniższym rysunku. Nie używaj zbyt dużej siły, ponieważ może to spowodować przerwanie papieru poza miejscem jego perforacji.
3. Gdy drukarka odbiera dane lub przycisk SEL (Wybierz) jest naciśnięty w celu wybrania drukarki, papier ciągły jest przesuwany do położenia druku pierwszego wiersza.

Dopasowywanie perforacji do odrywania

Jeśli perforacja do odrywania nie jest dopasowana do krawędzi odrywania na pokrywie górnej, należy dopasować ją w następujący sposób:

1. Jeśli wskaźnik SEL (Wybierz) świeci, naciśnij przycisk TEAR (Oderwij), aby przesunąć perforację do odrywania w kierunku krawędzi odrywania na pokrywie górnej.

2. Sprawdź położenie perforacji do odrywania w odniesieniu do krawędzi odrywania. Dostosuj oczekiwane położenie perforacji do odrywania za pomocą przycisku LF (Wysuw wiersza):
 - (a) Aby przesunąć papier ciągle do przodu, naciśnij jednocześnie przyciski TEAR (Oderwij) i SEL (Wybierz).
 - (b) Aby przesunąć papier ciągle do tyłu, naciśnij jednocześnie przyciski TEAR (Oderwij) i LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń).

UWAGA

ML5720/ML5721: wiersze są wsuwane co 1/144 cala.

ML5790/ML5791: wiersze są wsuwane co 1/180 cala.

3. Kiedy perforacja do odrywania zostanie dopasowana do krawędzi odrywania, zwolnij przyciski. Gdy drukarka odbiera dane lub przycisk SEL (Wybierz) jest naciśnięty w celu wybrania drukarki, papier jest przesuwany do nowego położenia.

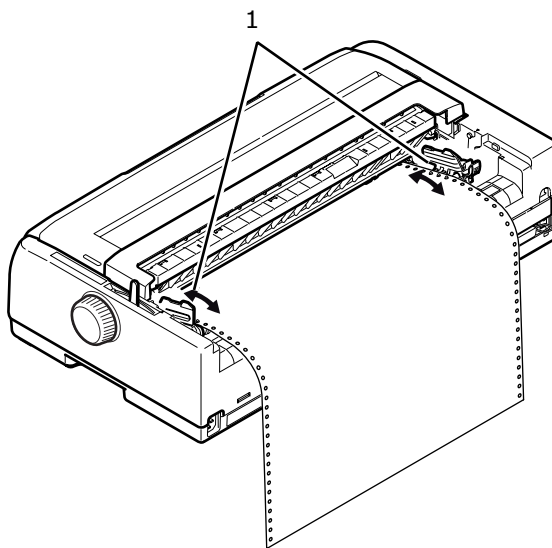
Wyjmowanie papieru ciągłego

1. Oderwij papier ciągle. [Zobacz „Odrywanie papieru ciągłego” na stronie 26.](#)
2. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń), aby przesunąć przednią krawędź papieru ciągłego w tył w kierunku podajników z kołkami.

UWAGA

- > Drukarka przełącza się w tryb offline.
 - > Jeśli w drukarce nie ma papieru, zaświeci wskaźnik ALARM.
 - > Jeśli ostatnia strona papieru ciągłego zsunie się z kołków, nie należy podejmować prób wysunięcia papieru, gdyż może to spowodować jego zacięcie się.
-

3. Podnieś pokrywę podajników z kołkami (1) i wyjmij papier ciągle.



4. Zamknij pokrywę podajników z kołkami.

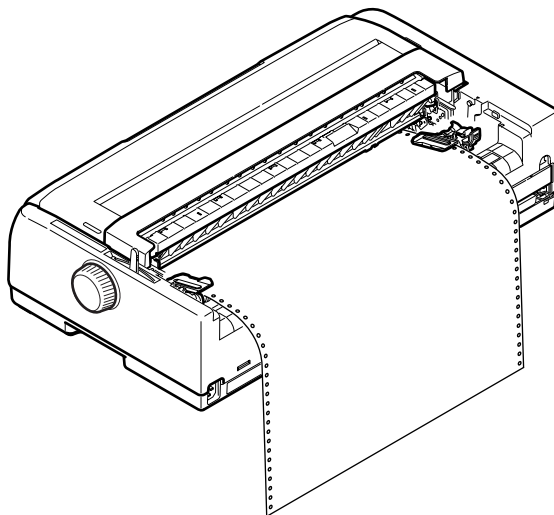
Ładowanie papieru w arkuszach


1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.

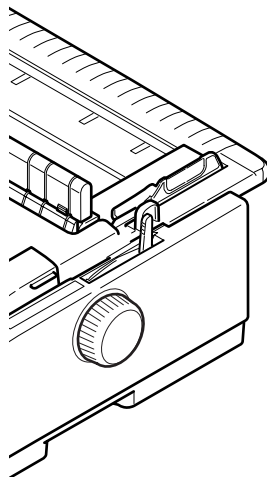
UWAGA

Jeśli w drukarce znajduje się papier ciągły, należy wysunąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Wymywanie papieru ciągłego” na stronie 27.

2. Upewnij się, że pokrywy podajnika z kołkami (1) są zamknięte, w przeciwnym razie może dojść do zacięcia papieru.

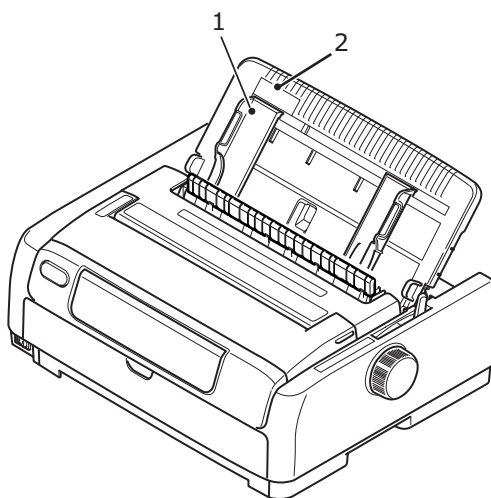


3. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu papieru w arkuszach. 

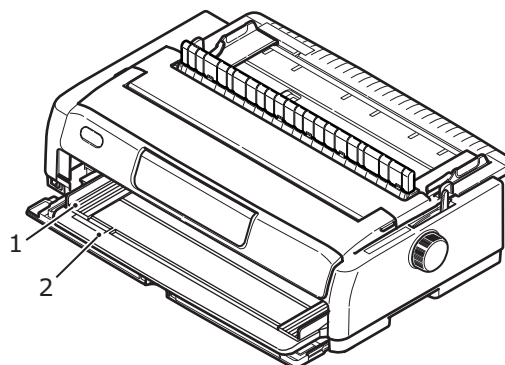


4. Aby załadować arkusze do podajnika papieru podawanego od góry, unieś podajnik górny.
Aby załadować arkusze do podajnika papieru podawanego od przodu, otwórz pokrywę przednią i zainstaluj przedni podajnik papieru.

5. Ustaw lewy margines papieru, dopasowując prowadnicę papieru (1) według skali (2) wyznaczonej linią ze strzałką.



Podajnik górny



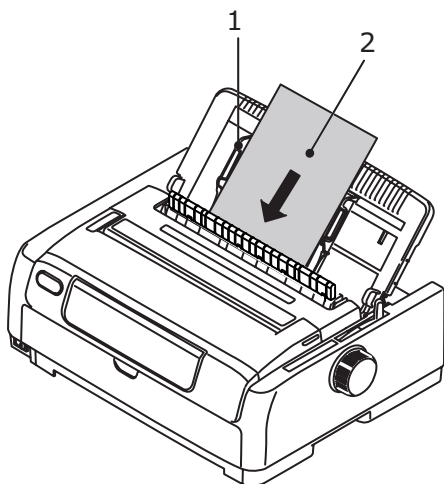
Podajnik przedni

6. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.](#)

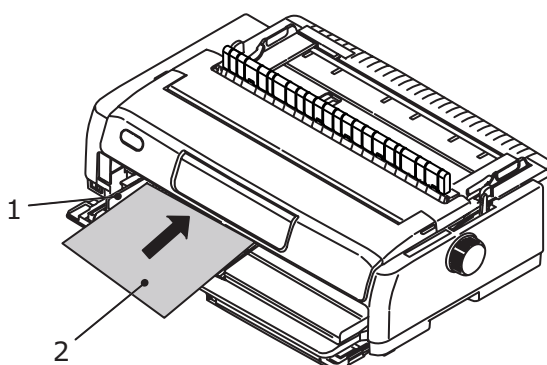
UWAGA

Jeśli dźwignia grubości papieru nie będzie dopasowana do używanego papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.

7. Ostrożnie wkładaj papier do podajnika papieru (2) stroną przeznaczoną do druku skierowaną do dołu w przypadku podawania od góry lub skierowaną do góry w przypadku podawania od przodu, przesuwając go wzdłuż prowadnicy papieru (1) aż zostanie on uchwycony przez drukarkę.



Podajnik górny



Podajnik przedni

UWAGA

- > Należy upewnić się, że papier jest dokładnie dopasowany do prowadnicy papieru, aby uniknąć przekrzywienia wydruku i zacięcia papieru.
- > W przypadku drukowania na kopertach nie należy rozkładać ich skrzydełek. Skrzydełko przylegające do prowadnicy papieru może spowodować przekrzywienie wydruku.
- > W przypadku ładowania grubego papieru należy docisnąć go, aby stykał się rolkami podawania papieru, co pozwoli uniknąć przekrzywienia wydruku oraz nieregularnego podawania i zacięć papieru.

Wysuwanie papieru w arkuszach

Kiedy drukarka osiągnie krawędź arkusza papieru, zostanie on wysunięty automatycznie. W razie konieczności należy włożyć do drukarki następny arkusz w celu kontynuowania drukowania.

Aby wysunąć arkusz papieru, który pozostał w drukarce, należy wykonać następujące czynności:

1. Naciśnij przycisk SEL (Wybierz), aby przełączyć drukarkę w tryb offline.
2. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń). Papier zostanie wysunięty do podajnika papieru.

UWAGA

Papier o długości większej niż długość arkusza A4 (297 mm) może zostać wysunięty za daleko i wypaść z podajnika papieru.

Zmiana ścieżki papieru

Można przełączać się na drukowanie na arkuszach bez wyjmowania z drukarki papieru ciągłego.

Z papieru ciągłego na arkusze

1. Przerwij papier ciągły w położeniu odrywania.
2. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń). Drukarka automatycznie cofnie papier ciągły i przełączy się w tryb offline.
3. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach.
4. Informacje na temat ładowania papieru w arkuszach można znaleźć w rozdziale „[Ładowanie papieru w arkuszach](#)” na stronie 28.

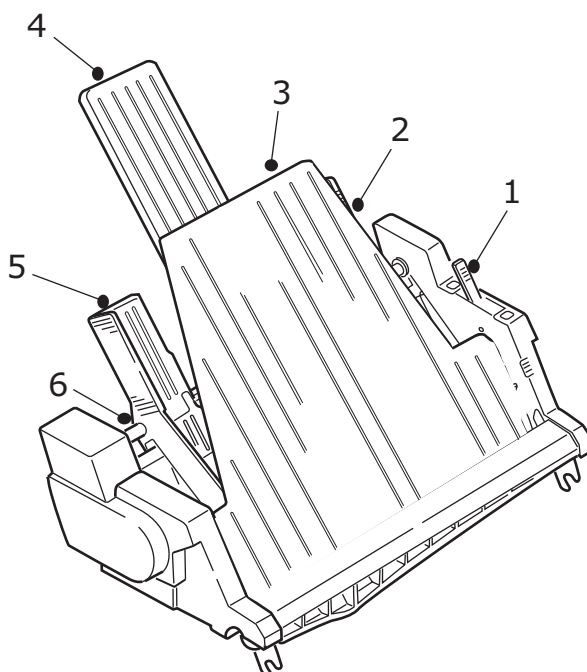
Z arkuszy na papier ciągły

1. Wyjmij z drukarki cały papier w arkuszach.
2. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru ciągłego: REAR (Tył), FRONT (Przód) lub PULL (Ciągnij).
3. Informacje na temat ładowania papieru ciągłego można znaleźć w rozdziale „[Ładowanie papieru ciągłego](#)” na stronie 18.


Ładowanie papieru z użyciem opcjonalnego podajnika arkuszy

UWAGA

Instrukcje instalacji można znaleźć w części „Instalowanie podajnika arkuszy” na stronie 74.



1. Dźwignia papieru
2. Prawa prowadnica papieru
3. Przedni wspornik arkuszy
4. Tylny wspornik arkuszy
5. Lewa prowadnica papieru
6. Dźwignia blokująca

1. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu papieru w arkuszach. 
2. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.](#)
3. Wyjmij przedni wspornik arkuszy (3).
4. Ustaw dźwignię papieru w położeniu RESET (1).
5. Zwolnij prowadnice papieru (2,5), naciskając dźwignie blokujące (6) w dół.
6. Przesuń lewą prowadnicę papieru do położenia, w którym należy ustawić lewą krawędź arkusza. Upewnij się, że ta krawędź papieru nie jest ustawiona po prawej stronie czujnika braku papieru (rowek na powierzchni wałka).
7. Zegnij ryzę papieru (maks. 170 arkuszy 60 g/m²). Wyrównaj krawędzie arkuszy, obróć i ponownie zegnij ryzę papieru. Grubość ryży papieru nie powinna przekraczać 16 mm.
8. Umieść ryzę papieru w zasobniku i dociśnij do lewej prowadnicy papieru (5), upewniając się, że papier jest ułożony pod narożnymi separatorami.
9. Przesuń tylny wspornik arkuszy (4) na środek.
10. Dostosuj ułożenie prawej prowadnicy papieru do szerokości papieru (2).

11. Naciśnij obie dźwignie blokujące prowadnice papieru (6) w górę, w kierunku położenia spoczynkowego.
12. Naciśnij dźwignię papieru delikatnie w tył, do położenia SET.

OSTRZEŻENIE!

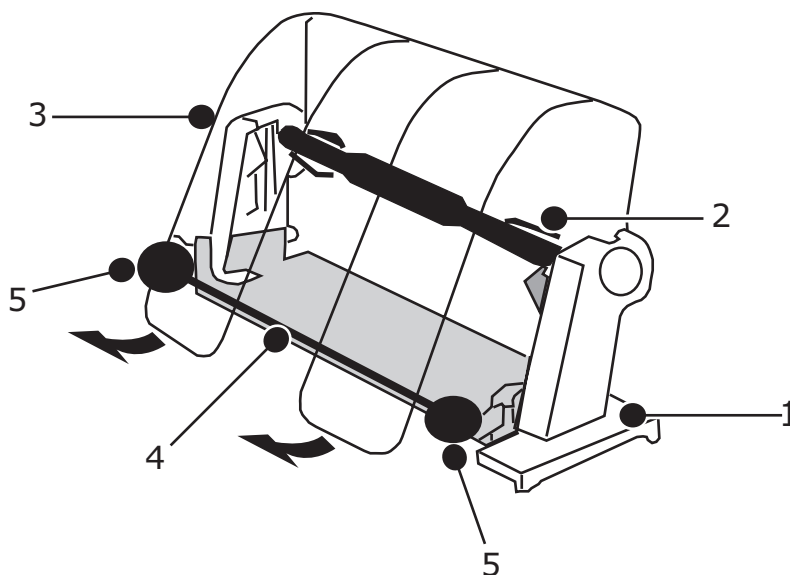
Przed rozpoczęciem drukowania przy użyciu podajnika papieru upewnij się, że dźwignia papieru jest zamknięta (przesunięta w kierunku położenia SET). Jeśli dźwignia jest otwarta, rolki nie będą w stanie podawać papieru, a drukarka będzie drukować na wałku, co może spowodować jego uszkodzenie i usterkę głowicy drukującej.

13. Zamontuj przedni wspornik arkuszy (3).

Ładowanie papieru do opcjonalnej podstawki na papier z rolki (ML5720/ML5790)

UWAGA

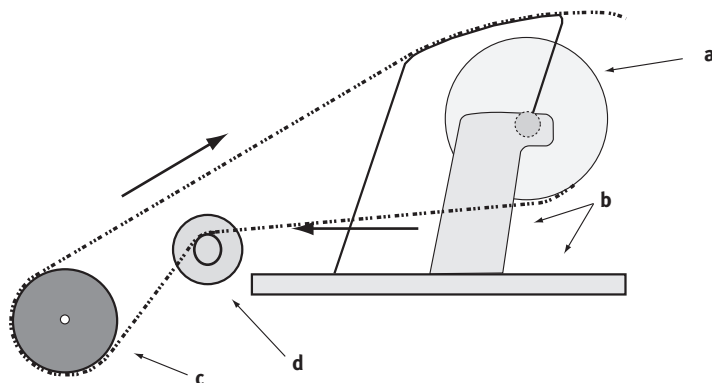
Instrukcje instalacji można znaleźć w części „Instalowanie podstawki na papier z rolki (ML5720/ML5790)” na stronie 76.



1. Podstawka na papier z rolki
2. Wałek papieru
3. Separator papieru
4. Zacisk
5. Prowadnica papieru

1. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu RPS.
2. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. [Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.](#)
3. Otwórz całkowicie separator papieru.
4. Wyjmij wspornik rolki papieru.
Na lewym zakończeniu wspornika znajduje się tarcza.
5. Wsuń wspornik do rolki papieru.
Upewnij się, że tarcza znajduje się po lewej stronie, a papier jest odwijany od dołu.
6. Zamocuj wspornik rolki papieru ponownie na podstawie, tak aby tarcza znajdowała się po lewej stronie.

7. Wsuń papier nad wałkiem na podstawce.
8. Ustaw papier na wałku od strony górnej części zacisku.
9. Obróć pokrętko wałka do momentu, aż górna krawędź papieru dotknie papieru w rolce, a następnie ustaw dźwignię typu papieru w położeniu PULL (Ciągnij), aby łatwo skorygować pozycję papieru.
10. Wyrównaj wyjściowe i wejściowe krawędzie papieru.
11. Przywróć dźwignię typu papieru do położenia RPS.
12. Przesuń prowadnicę papieru i dostosuj ją do szerokości papieru.
13. Obniż separator papieru do jego pierwotnego położenia.
14. Obróć pokrętko wałka, aby przesunąć papier do punktu, w którym należy rozpocząć drukowanie.



PRAWDŁOWE UŁOŻENIE ŚCIEŻKI PAPIERU

a. Rolka papieru	b. Podstawka na papier z rolki
c. Wałek	d. Prowadnica papieru

Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru

Dźwignia ta ma 10 położen służących do drukowania. Dziesiąte położenie ułatwia również wymianę kasety z taśmą.

Poniżej zamieszczono ustawienia dźwigni grubości papieru w zależności od typu używanego nośnika:

RODZAJ PAPIERU	POŁOŻENIE DŹWIGNI										UWAGI
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Papier w arkuszach											Zobacz poniżej
52–81 g/m ²	X										
81–128 g/m ²		X									
Od 128 do 156 g/m ²			X								
Karta pocztowa				X							
Koperta							X				
Papier ciągły											Zobacz poniżej
52–81 g/m ²	X										
81–128 g/m ²		X									

RODZAJ PAPIERU	POŁOŻENIE DŹWIGNI										UWAGI	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10		
Kalka lub papier wrażliwy na nacisk (40 g/m ²)												Zobacz poniżej
2 części		X										
3 części			X									
4 części				X								
5 części					X							
6 części						X						
7 części							X					

Poniżej zamieszczono ustawienia dźwigni papieru w zależności od całkowitej grubości nośnika:

CAŁKOWITA GRUBOŚĆ PAPIERU	POŁOŻENIE DŹWIGNI
Od 0,06 do 0,10 mm	1
Od 0,11 do 0,15 mm	2
Od 0,16 do 0,20 mm	3
Od 0,21 do 0,25 mm	4
Od 0,26 do 0,30 mm	5
Od 0,31 do 0,35 mm	6
Od 0,36 do 0,40 mm	7
Od 0,41 do 0,45 mm	8
Od 0,46 do 0,50 mm	9
Od 0,51 do 0,53 mm	10

UWAGA

- > *Prawidłowość wydruku przy dźwigni ustawionej w położeniu 5–10 nie jest gwarantowana.*
- > *Jeśli położenie dźwigni nie odpowiada grubości papieru, mogą wystąpić nieprawidłowości podczas podawania papieru i drukowania.*
- > *Aby uniknąć pękania kołków i naciągania taśmy, nie należy drukować na książeczkach czekowych.*
- > *Jeśli dźwignia znajduje się w położeniu 5–10, jakość druku na kalce może ulec pogorszeniu (np. wydrukowane znaki mogą być nieczytelne).*

UWAGA

- > *W przypadku stosowania papieru o szerokości 3 cali (7,62 cm) należy w Menu Settings (Ustawienia menu) wybrać dla opcji Centering Position (Położenie środkowania) ustawienie Mode 1 (Tryb 1). Jeśli dla opcji Centering Position (Położenie środkowania) wybrane jest ustawienie inne niż 1, mogą występować zacięcia papieru.*
- > *Przy ładowaniu kopert należy ustawić odstęp głowicy odpowiednio do grubości zagiętych fragmentów koperty pokrytych klejem, a nie jej cienkiej reszty. Pozwoli to zapobiec zbyt ciemnemu zadrukowi niektórych części koperty.*
- > *Nie należy stosować papieru błyszczącego, jeśli jego użycie nie zostało wszechstronnie sprawdzone. Na papierze tego typu pozostają zabrudzenia z rolek podawania papieru lub powstałe w wyniku tarcia. Ponadto papier taki może być nieprawidłowo podawany, powodując niewłaściwe odstępy między wierszami.*
- > *Użycie automatycznie składanych i sklejaných kart (np. do drukowania zestawień operacji na koncie bankowym/karcie kredytowej) może powodować przebijanie atramentu po nałożeniu się zadrukowanych stron. Należy szczegółowo sprawdzić papier tego typu, aby upewnić się, że nie powoduje problemów.*

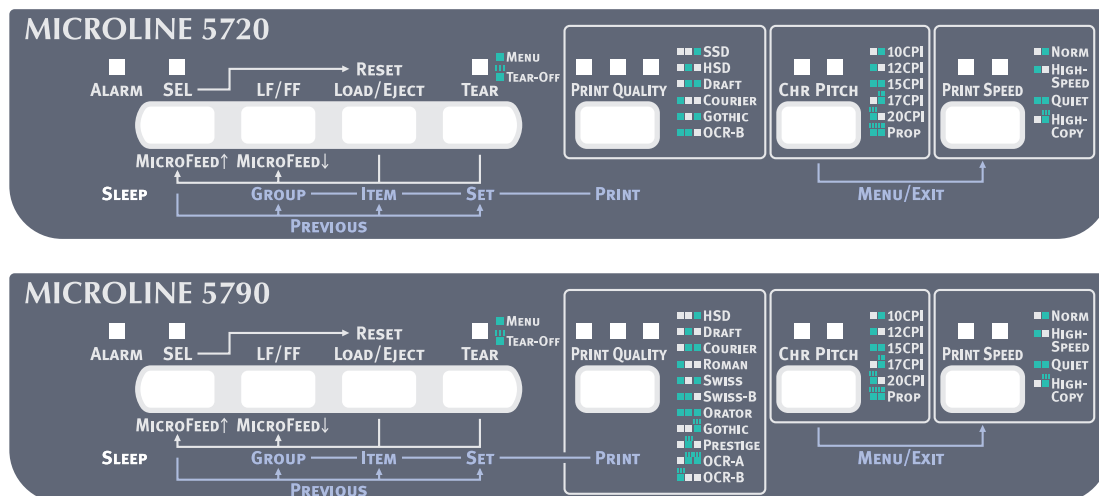
OSTRZEŻENIE!

- > **Nie należy stosować etykiet na pojedynczych arkuszach, ponieważ wydruk na nich nie jest zagwarantowany. Należy je szczegółowo sprawdzić przed użyciem.**
- > **Należy z ostrożnością podchodzić do drukowania na etykietach, ponieważ mogą oddzielać się od arkusza nośnego, jeśli ich klej nie jest odpowiednio wytrzymały. Może to powodować zacięcia papieru. Etykiety należy podawać za pośrednictwem podajnika przedniego zamiast podajnika górnego, gdyż podawanie od góry może być przyczyną oddzielania się etykiet od arkuszy i w konsekwencji zacięć papieru.**

Informacje na temat korzystania z kopert, etykiet i kartonu można znaleźć w Dokumentacji technicznej.


Instrukcje korzystania z drukarki





Panel operatora



Wskaźniki stanu/alarmów oraz przyciski na panelu sterowania pozwalają na sprawdzanie stanu drukarki oraz kontrolowanie jej działania. Dodatkowo zestaw programów narzędziowych OKI DIPUS umożliwia sprawdzanie stanu drukarki i sterowanie nią z poziomu komputera — zobacz rozdział „OKI DIPUS” na stronie 17.

Wskaźniki

WSKAŹNIKI	KOLOR	STAN	ZNACZENIE
SEL (Wybierz)	Zielony	WŁĄCZONE	Drukarka znajduje się w trybie online, tzn. można na niej drukować.
		WYŁĄCZONE	Drukarka znajduje się w trybie offline, tzn. nie można na niej drukować.
		MIGA	Kiedy wskaźnik miga wraz ze wskaźnikiem ALARM, na danym etapie nie można wznowić drukowania. Należy odłączyć zasilanie, sprawdzić, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłączyć zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą. Gdy miga równocześnie ze wskaźnikiem TEAR (Oderwij), oznacza otwarcie górnej pokrywy.
ALARM	Czerwony	WŁĄCZONE	Stan braku papieru, tzn. w pojemniku nie ma papieru.
		WYŁĄCZONE	Drukarka znajduje się w zwykłym stanie.
		MIGA	Kiedy wskaźnik miga wraz ze wskaźnikiem SEL (Wybierz), na danym etapie nie można wznowić drukowania. Należy odłączyć zasilanie, sprawdzić, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłączyć zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą. Oznacza zacięcie papieru/przełączenie nośnika/ nieprawidłowy stan ustawienia dźwigni grubości papieru Gdy miga równocześnie ze wskaźnikiem TEAR (Oderwij), oznacza to alarm o wysokiej temperaturze.
TEAR (Oderwij)	Zielony	WŁĄCZONE	Tryb menu.
		WYŁĄCZONE	Położenie odrywania do dołu.
		MIGA	Położenie odrywania do góry.
ML5720/ML5721			
PRINT QUALITY (Jakość drukowania)  PRINT QUALITY	Zielony	WŁĄCZONE <ul style="list-style-type: none"> > Dioda LED 3 > Dioda LED 2 > Diody LED 2 i 3 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i 3 > Diody LED 1 i 2 	Bez migającego wskaźnika ALARM: <ul style="list-style-type: none"> > Oznacza wybranie trybu SSD. > Oznacza wybranie trybu HSD. > Oznacza wybranie trybu DRAFT. > Oznacza wybranie czcionki COURIER. > Oznacza wybranie czcionki GOTHIC. > Oznacza wybranie trybu OCR-B.

WSKAŹNIKI	KOLOR	STAN	ZNACZENIE
CHR.PITCH  CHR PITCH (Gęstość znaków)	Zielony	WŁĄCZONE Dioda LED 1	Wskaźnik TEAR (Oderwij) włączony: Drukarka znajduje się w trybie ustawień MENU.
		WŁĄCZONE > Dioda LED 2 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i 2	Z migającym wskaźnikiem ALARM: > Oznacza zacięcie ładowanego papieru. > Oznacza parkowanie lub wysunięcie papieru. > Oznacza nieprawidłowe ustawienie nośnika.
		WŁĄCZONE > Dioda LED 2 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i 2	Bez migającego wskaźnika ALARM: > Oznacza wybranie ustawienia 10CPI. > Oznacza wybranie ustawienia 12CPI. > Oznacza wybranie ustawienia 15CPI.
		MIGA > Dioda LED 2	Z migającym wskaźnikiem ALARM: > Oznacza nieprawidłowe ustawienie dźwigni grubości papieru.
		MIGA > Dioda LED 2 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i 2	Bez migającego wskaźnika ALARM: > Oznacza wybranie ustawienia 17CPI. > Oznacza wybranie ustawienia 20CPI. > Oznacza wybranie ustawienia PROP (Proporcjonalny).
ML5790/ML5791			
PRINT QUALITY (Jakość drukowania)  PRINT QUALITY	Zielony	WŁĄCZONE > Dioda LED 3 > Dioda LED 2 > Diody LED 2 i LED 3 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i LED 3 > Diody LED 1 i LED 2 > Diody LED 1, LED 2 i LED 3	Bez migającego wskaźnika ALARM: > Oznacza wybranie trybu HSD. > Oznacza wybranie trybu DRAFT. > Oznacza wybranie czcionki COURIER. > Oznacza wybranie czcionki ROMAN. > Oznacza wybranie czcionki SWISS. > Oznacza wybranie czcionki SWISS-B. > Oznacza wybranie czcionki ORATOR.
		MIGA > Dioda LED 3 > Dioda LED 2 > Diody LED 2 i LED 3 > Dioda LED 1	Bez migającego wskaźnika ALARM: > Oznacza wybranie czcionki GOTHIC. > Oznacza wybranie czcionki PRESTIGE. > Oznacza wybranie trybu OCR-A. > Oznacza wybranie trybu OCR-B.
CHR.PITCH  CHR PITCH (Gęstość znaków)	Zielony	WŁĄCZONE Dioda LED 1	Wskaźnik TEAR (Oderwij) włączony: Drukarka znajduje się w trybie ustawień MENU.
		MIGA > Dioda LED 2 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i LED 2	Bez migającego wskaźnika ALARM: > Oznacza wybranie ustawienia 17CPI. > Oznacza wybranie ustawienia 20CPI. > Oznacza wybranie ustawienia PROP (Proporcjonalny).
		WŁĄCZONE > Dioda LED 2 > Dioda LED 1 > Diody LED 1 i LED 2	Z migającym wskaźnikiem ALARM: > Oznacza zacięcie ładowanego papieru. > Oznacza parkowanie lub wysunięcie papieru. > Oznacza nieprawidłowe ustawienie nośnika.
		MIGA > Dioda LED 2	Z migającym wskaźnikiem ALARM: > Oznacza nieprawidłowe ustawienie dźwigni grubości papieru.
PRINT SPEED (Szybkość drukowania)  PRINT SPEED	Zielony	WŁĄCZONE > Świeci dioda LED 2 > Świeci dioda LED 1 > Świecą diody LED 1 i 2	Wskaźnik TEAR (Oderwij) wyłączony: > Oznacza wybranie ustawienia NORM (Zwykła szybkość). > Oznacza wybranie ustawienia HIGH SPEED (Duża szybkość). > Oznacza wybranie trybu QUIET (Cichy).
		MIGA > MIGA DIODA LED 2	> Oznacza wybranie trybu HIGH COPY (Szybkie kopiowanie).
SLEEP (Uśpienie)	Zielony	MIGA	Tryb oszczędzania energii.

Funkcje przycisków

Omówione tu funkcje przycisków występują w trybie drukowania.

ZASILANIA	STAN	FUNKCJA
SEL (Wybierz)	Online	Przełącza drukarkę w tryb offline.
	Off-line	Przełącza drukarkę w tryb online.
LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń)	Online/offline	Powoduje podanie jednego wiersza papieru. Przytrzymanie naciśniętego przez dłużej niż 500 ms powoduje wsunięcie arkusza.
LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń)	Online/offline Gdy papier nie jest załadowany Gdy papier jest załadowany: Papier ciągły Papier w arkuszach Podajnik ciągnący	Podawanie papieru. Cofnięcie papieru do podajnika z kółkami. Wysunięcie arkusza papieru. Ustawienie nieaktywne.
TEAR (Oderwij)	Online/offline Papier ciągły Podajnik ciągnący	Powoduje podanie papieru ciągłego do położenia odrywania. Ustawienie nieaktywne.
PRINT QUALITY (Jakość drukowania)	Online/offline	Wybór czcionki.
CHR. PITCH (Gęstość znaków)	Online/offline	Wybór gęstości znaków.
PRINT SPEED (Szybkość drukowania)	Online/offline	Wybór szybkości drukowania.
SEL (Wybierz) + LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń)	Online/offline	Ustawienie nieaktywne.
SEL (Wybierz) + LOAD/ EJECT (Załaduj/Wysuń)	Online	Ustawienie nieaktywne.
	Off-line	Trzymanie naciśniętego przycisku SEL (Wybierz) i naciśnięcie przycisku LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) uaktywnia nowe ustawienia Menu.
SEL (Wybierz) + CHR.PITCH (Gęstość znaków)	Online	Ustawienie nieaktywne.
	Off-line	Wybór konfiguracji MENU.
LF/FF (Wysuw wiersza/ Wsuń) + LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń)	Online/offline	Ustawienie nieaktywne.
LOAD/EJECT (Załaduj/ Wysuń) + SEL (Wybierz)	Online/offline ML5720/ML5721	Po załadowaniu papieru powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postęпах 1/144 cala (0,18 mm).
	ML5790/ML5791	Po załadowaniu papieru powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postęпах 1/180 cala.
LOAD/EJECT (Załaduj/ Wysuń) + LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń)	Online/offline ML5720/ML5721	Po załadowaniu papieru powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postęпах 1/144 cala (0,18 mm).
	ML5790/ML5791	Po załadowaniu papieru powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postęпах 1/180 cala.

ZASILANIA	STAN	FUNKCJA
TEAR (Oderwij) + SEL (Wybierz)	Online/offline ML5720/ML5721	Gdy papier znajduje się w położeniu odrywania, powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postębach 1/144 cala (0,18 mm).
	ML5790/ML5791	Gdy papier znajduje się w położeniu odrywania, powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postębach 1/180 cala.
TEAR (Wybierz) + LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń)	Online/offline ML5720/ML5721	Gdy papier znajduje się w położeniu odrywania, powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postębach 1/144 cala (0,18 mm).
	ML5790/ML5791	Gdy papier znajduje się w położeniu odrywania, powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postębach 1/180 cala.
PRINT QUALITY (Jakość drukowania) + SEL (Wybierz)	Online/offline ML5720/ML5721	Gdy papier znajduje się w położeniu początku strony, powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postębach 1/144 cala (0,18 mm).
	ML5790/ML5791	Gdy papier znajduje się w położeniu początku strony, powoduje jego przesuwanie (do tyłu) w postębach 1/180 cala.
PRINT QUALITY (Jakość drukowania) + LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń)	Online/offline ML5720/ML5721	Gdy papier znajduje się w położeniu początku strony, powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postębach 1/144 cala.
	ML5790/ML5791	Gdy papier znajduje się w położeniu początku strony, powoduje jego przesuwanie (do przodu) w postębach 1/180 cala.
CHR.PITCH (Gęstość znaków) + PRINT SPEED (Szybkość drukowania)	Online/offline	Powoduje przejście do trybu menu.

Ustawianie wartości opcji w menu

Poniżej opisano ustawienia drukarki oraz sposób ich zmiany. Przedstawiono także elementy menu drukarki i ich możliwe wartości.

Potwierdzanie ustawień bieżących

Aby wydrukować bieżące ustawienia opcji w menu, należy użyć arkusza papieru w formacie A4 lub papieru ciągłego o szerokości co najmniej 254 mm. W poniższym przykładzie użyto dwóch arkuszy papieru w formacie A4.

1. Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach.
2. Aby uaktywnić tryb menu:
 - (a) Upewnij się, że drukarka jest włączona.
 - (b) Umieść arkusz papieru w przednim podajniku papieru.
Arkusz zostanie pobrany przez drukarkę.
 - (c) Naciśnij i przytrzymaj przycisk CHR PITCH (Gęstość znaków), a następnie naciśnij przycisk PRINT SPEED (Szybkość drukowania), aby włączyć tryb menu. Zostanie wydrukowany komunikat Menu print? (Wydrukować menu?).

3. Naciśnij przycisk PRINT QUALITY (PRINT) (Jakość drukowania (Drukuj)). Drukarka wydrukuje wszystkie aktualnie wybrane elementy menu oraz ich ustawienia.
4. Zamknij menu lub zmień ustawienia menu:
 - (a) Aby zakończyć potwierdzanie ustawień menu i zapisać bieżące ustawienia, naciśnij równocześnie przyciski CHR PITCH (Gęstość znaków) i PRINT SPEED (Szybkość drukowania). Zostanie wydrukowane menu zapisywania.
Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń), aby wysunąć arkusz papieru.
 - (b) Aby zmienić ustawienia menu, zobacz „Zmiana ustawień menu” na stronie 41.

Zmiana ustawień menu

UWAGA

Przed dokonaniem zmian ustawień menu należy wydrukować bieżące ustawienia menu zgodnie z opisem w rozdziale „Potwierdzanie ustawień bieżących” na stronie 40.

1. Upewnij się, że drukarka jest włączona.
2. Umieść arkusz papieru w podajniku papieru, a zostanie on pobrany przez drukarkę.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk CHR PITCH (Gęstość znaków), a następnie naciśnij przycisk PRINT SPEED (Szybkość drukowania), aby włączyć tryb menu. Zostanie wydrukowany komunikat Menu PRINT? (Wydrukować menu?).
4. Aby wydrukować pierwszy element menu, naciśnij przycisk LF/FF (GROUP) (Wysuw wiersza/Wsuń (Grupa)), LOAD/EJECT (ITEM) (Załaduj/Wysuń (Element)) lub TEAR (SET) (Oderwij (Ustaw)).
5. Aby zmienić jedno z ustawień:
 - (a) Za pomocą przycisków LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń) i SEL (Wybierz) + LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń) poruszaj się po menu do przodu/do tyłu aż do chwili dotarcia do odpowiedniej grupy.
 - (b) Wewnątrz odpowiedniej grupy za pomocą przycisków LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) i SEL (Wybierz) + LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) poruszaj się po menu do przodu/do tyłu aż do chwili dotarcia do odpowiedniego elementu.
 - (c) Wewnątrz odpowiedniego elementu za pomocą przycisków TEAR (Oderwij) i SEL (Wybierz) + TEAR/MENU (Oderwij/Menu) poruszaj się po menu do przodu/do tyłu aż do chwili dotarcia do odpowiedniej wartości.
Powtarzaj powyższe kroki aż do chwili zmiany ustawień pozostałych elementów.
6. Aby zakończyć potwierdzanie ustawień menu i zapisać bieżące ustawienia, naciśnij równocześnie przyciski CHR PITCH (Gęstość znaków) i PRINT SPEED (Szybkość drukowania).
Zostanie wydrukowane menu zapisywania.
7. Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń), aby wysunąć arkusz papieru.

UWAGA

- > GROUP (Grupa) to ogólna kategoria funkcji.
 - > ITEM (Element) to nazwa funkcji.
 - > SET (Ustawienie) to wartość ustawienia danego elementu.
 - > Wyłączenie drukarki nie spowoduje zapisania nowych ustawień.
-

Elementy menu i ustawienia

W poniższych tabelach przedstawiono ustawienia menu. Fabryczne ustawienia domyślne są pogrubione.

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Printer Control (Sterowanie drukarką)	Emulation Mode	Wybór trybu emulacji.	IBM PPR , EPSON FX, ML	EPSON LQ , IBM PPR, IBM AGM
Font (Czcionka)	Print Mode (Tryb druku)	Wybieranie jakości druku znaków ANK.	Niska NLQ Courier NLQ Gothic NLQ OCR-B HSD SSD	LQ Courier LQ Roman LQ Swiss LQ Swiss Bold LQ Orator LQ Gothic LQ Prestige LQ OCR- A LQ OCR- B DRAFT HSD
	Draft mode (Tryb roboczy)	Wybór trybu roboczego.	HSD SSD	-
	Pitch (Gęstość znaków)	Wybieranie gęstości znaków.	10 CPI 12 CPI 15 CPI 17.1 CPI 20 CPI	
	Proportional Spacing (Odstępy proporcjonalne)	Wybieranie trybu stosowania odstępów proporcjonalnych.	Yes (Tak) No (Nie)	
	Style (Styl)	Wybieranie stylu czcionek.	Średnia Kursywa	
	Format	Wybieranie rozmiaru skalowania czcionek. Wybór między znakami o podwójnej szerokości i podwójnej wysokości a znakami o pojedynczej szerokości i pojedynczej wysokości.	Single (Pojedynczy) Double (Podwójny)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Symbol Sets (Zestawy symboli)	Character Set (Zestaw znaków)	Wybór tabeli kodów znaków.	Set I Set II Standard (Standardowy; tylko w trybie ML) Line Graphics (Grafika liniowa; tylko trybie ML) Block Graphics (Grafika blokowa; tylko w trybie ML)	Set I Set II
	Language Set (Zestaw językowy)	Wybieranie językowego zestawu znaków.	ASCII French German British Danish I Swedish I Italian Spanish I Japanese Norwegian Danish II Spanish II Latin American Dutch TRS80 Swedish II Swedish III Swedish IV Turkish Swiss I Swiss II Publisher	ASCII French German British Danish I Swedish I Italian Spanish I Japanese Norwegian Danish II Spanish II Latin American Dutch Swedish II Swedish III Swedish IV Turkish Swiss I Swiss II Publisher
	Zero Character (Znak zerowy)	Wybieranie schematu znaków zero. Dostępne są znaki o kodzie 30H (zestaw ANK).	(Nieprzekreślone), Slashed (Przekreślone) Unslashed (Nieprzekreślone)	(Nieprzekreślone), Slashed (Przekreślone) Unslashed (Nieprzekreślone)

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Symbol Sets (Zestawy symboli) cd.	Code Page (Strona kodowa)	Wybieranie strony kodowej.	USA Canada French Multilingual Portugal Norway Turkey Greek_437 Greek_869 Greek_928 Greek_437 CYPRUS Polska Mazovia Serbo Croatic I Serbo Croatic II ECMA-94 Hungarian CWI Windows Greek Windows East Europe Windows Cyrillic East Europe Latin II - 852 Cyrillic I-855 Cyrillic II-866 Kamenicky (MJK) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) Hebrew OC Turkey_857 Latin 5 (Windows Turkey) Windows Hebrew Ukrainian Bulgarian ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic Baltic_774 KBL-Lithuanian Cyrillic Latvia Roman-8 Icelandic-861 Multilingual 858 ISO 8859-15 Greek_737 POL1 Macedonian BRASCII Abicomp	USA Canada French Multilingual Portugal Norway Turkey Greek_437 Greek_869 Greek_928 Greek_437 CYPRUS Polska Mazovia Serbo Croatic I Serbo Croatic II ECMA-94 Hungarian CWI Windows Greek Windows East Europe Windows Cyrillic East Europe Latin II - 852 Cyrillic I-855 Cyrillic II-866 Kamenicky (MJK) ISO Latin 2 Hebrew NC (862) Hebrew OC Turkey_857 Latin 5 (Windows Turkey) Windows Hebrew Ukrainian Bulgarian ISO Latin 6 (8859/10) Windows Baltic Baltic_774 KBL-Lithuanian Cyrillic Latvia Roman-8 Icelandic-861 Multilingual 858 ISO 8859-15 Greek_737 Asmo 449+ Asmo 708 Arabic 864 Windows Arabic POL1 Macedonian BRASCII Abicomp
	Slashed Letter 0 (Przekreślony znak zero)	Wybieranie opcji konwersji przekreślonych znaków zero o kodzie 9BH i 9DH w stronie kodowej USA.	Yes (Tak) No (Nie)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Rear Feed (Push) (Podajnik tylny (pchający))	Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (Odrywanie papieru ciągłego)	Jeśli drukarka znajduje się w stanie bezczynności (przez 0,5, 1 lub 2 s), papier jest przesuwany z bieżącego położenia drukowania do położenia odrywania. Po odebraniu danych papier jest przemieszczany do pierwotnego położenia drukowania.	Manual (Ręcznie) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1 s) 2.0 sec (2 s)	
	Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji)	Wybieranie opcji pomijania perforacji. (Jeśli drukarka otrzyma polecenie pomijania perforacji, zostanie mu przyznany priorytet).	No (Nie) 25,4 mm (1")	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721 i ML5791)	Należy zmienić na 8", aby drukować na wąskim papierze.	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Długość strony)	Wybór długości papieru ciągłego.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 431,8 mm (17") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3,5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Initial Position (Położenie początkowe)	Wybór położenia drukowania w pionie, gdy drukarka jest włączona.	Print Position (Położenie drukowania) Cut Position (Położenie odcinania)	
	Cut Position Adjust (Dopasowanie położenia odrywania)	Wybieranie wartości dopasowania położenia odrywania papieru ciągłego.	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30
	TOF Adjust (Dopasowanie początku strony)	Wybieranie wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru ciągłego.	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Rear Feed (Push) (Podajnik tylny (pchający)) cd.	Continuous Paper Top of Form (Początek strony papieru ciągłego)	Wybór wartości dopasowania położenia początku strony dla papieru ciągłego.	2,12 mm (1/12") 4,23 mm (2/12") 6,35 mm (3/12") 8,47 mm (4/12") 10,58 mm (5/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") 16,93 mm (8/12") 19,05 mm (9/12") 21,17 mm (10/12") 23,28 mm (11/12") 25,40 mm (12/12") 27,52 mm (13/12") User Top of Form (Początek strony użytkownika)	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie wielkości wysuwu wiersza.	-2 -1 0 +1 +2	
	Centering Position (Położenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modeli ML5720 i ML5790 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modelu ML5721 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Tryb1 Tryb2	
Front Feed (Push) (Podajnik przedni (pchający))	Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (Odrywanie papieru ciągłego)	Jeśli drukarka znajduje się w stanie bezczynności (przez 0,5, 1 lub 2 s), papier jest przesuwany z bieżącego położenia drukowania do położenia odrywania. Po odebraniu danych papier jest przemieszczany do pierwotnego położenia drukowania.	Manual (Ręcznie) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1 s) 2.0 sec (2 s)	
	Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji)	Wybieranie opcji pomijania perforacji. (Jeśli drukarka otrzyma polecenie pomijania perforacji, zostanie mu przyznany priorytet).	No (Nie) 25,4 mm (1")	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721 i ML5791)	Należy zmienić na 8", aby drukować na wąskim papierze.	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Front Feed (Push) (Podajnik przedni (pchający)) cd.	Page Length (Długość strony)	Wybieranie długości papieru ciągłego.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 431,8 mm (17") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3.5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Initial Position (Polożenie początkowe)	Wybór położenia drukowania w pionie, gdy drukarka jest włączona.	Print Position (Polożenie drukowania) Cut Position (Polożenie odcinania)	
	Cut Position Adjust (Dopasowanie położenia odrywania)	Wybieranie wartości dopasowania położenia odrywania papieru ciągłego.	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30
	TOF Adjust (Dopasowanie początku strony)	Wybieranie wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru ciągłego.	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30
	Continuous Paper Top of Form (Początek strony papieru ciągłego)	Wybór wartości dopasowania położenia początku strony dla papieru ciągłego.	2,12 mm (1/12") 4,23 mm (2/12") 6,35 mm (3/12") 8,47 mm (4/12") 10,58 mm (5/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") 16,93 mm (8/12") 19,05 mm (9/12") 21,17 mm (10/12") 23,28 mm (11/12") 25,40 mm (12/12") 27,52 mm (13/12") User Top of Form (Początek strony użytkownika)	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie wielkości wysuwu wiersza.	-2 -1 0 +1 +2	
	Centering Position (Polożenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modeli ML5720 i ML5790 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modeli ML5721 i ML5791 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Pull (Ciagnij)	Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Skip Over Perforation (Pomijanie perforacji)	Wybieranie opcji pomijania perforacji. (Jeśli drukarka otrzyma polecenie pomijania perforacji, zostanie mu przyznany priorytet).	No (Nie) 25,4 mm (1")	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721/ ML5791)	Należy zmienić na 8", aby drukować na wąskim papierze.	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Długość strony)	Wybieranie długości papieru ciągłego.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 431,8 mm (17") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3,5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie wielkości wysuwu wiersza.	-2 -1 0 +1 +2	-14 ~ -1 0 +1 ~ +14
	Centering Position (Położenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modeli ML5720/ML5790 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modeli ML5721/ML5791 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Cut Sheet Top (Górny podajnik arkuszy)	Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Form Tear-Off (Odrywanie papieru ciągłego) (wyświetlane w przypadku podłączenia do złącza RPS)	Jeśli drukarka znajduje się w stanie bezczynności (przez 0,5, 1 lub 2 s), papier jest przesuwany z bieżącego położenia drukowania do położenia odrywania. Po odebraniu danych papier jest przemieszczany do pierwotnego położenia drukowania.	Manual (Ręcznie) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1 s) 2.0 sec (2 s)	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721/ML5791)	Należy zmienić na 8", aby drukować na wąskim papierze.	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Długość strony)	Wybieranie długości strony w przypadku papieru w arkuszach.	279,4 mm (11 cali) 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 420,9 mm (16,57") 355,6 mm (14") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3,5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Initial Position (Położenie początkowe) (wyświetlane w przypadku podłączenia modelu ML5720/ML5790 do złącza RPS)	Wybór położenia drukowania w pionie, gdy drukarka jest włączona.	Print Position (Położenie drukowania) Cut Position (Położenie odcinania)	
	Cut Position Adjust (Dopasowanie położenia odrywania) (wyświetlane w przypadku podłączenia modelu ML5720/ML5790 do złącza RPS)	Wybieranie wartości dopasowania położenia odrywania papieru ciągłego.	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Cut Sheet Top (Górny podajnik arkuszy) cd.	Wait Time (Czas oczekiwania)	Wybieranie czasu oczekiwania między umieszczeniem papieru w podajniku a podaniem go w przypadku, kiedy drukarka oczekuje na ręczne podanie papieru w trybie papieru w arkuszach.	Invalid (Nie obowiązuje) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1 s) 1.5 sec (1,5 s) 2.0 sec (2 s) 3.0 sec (3 s)	
	Paper Length Control (Kontrolowanie długości papieru)	Kontrolowanie długości strony w przypadku papieru w arkuszach.	by MENU setting (według ustawienia w MENU) by Actual Page Length (według rzeczywistej długości strony)	by MENU setting (według ustawienia w MENU) by Actual Page Length (według rzeczywistej długości strony)
	Cut Sheet Auto Eject Position (Położenie automatycznego wysuwania arkuszy)	Wybór obszaru drukowania w dolnej części kartki papieru w trybie papieru w arkuszach (położenie środkowe znaków).	6,35 mm (3/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") Invalid (Nie obowiązuje)	
	TOF Adjust (Dopasowanie początku strony)	Wybór wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru w arkuszach. Położenie można zmieniać w kierunku dołu (+) i góry (-) arkusza w postęпах 1/144 cala (ML5720/ML5721) i 1/180 cala (ML5790/ML5791).	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30
	Cut Sheet Top of Form (Początek strony papieru w arkuszach)	Wybór początkowego położenia drukowania w przypadku podawania papieru w arkuszach. Punkt odniesienia to środek sekcji znaków w pierwszym wierszu.	2,12 mm (1/12") 4,23 mm (2/12") 6,35 mm (3/12") 8,47 mm (4/12") 10,58 mm (5/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") 16,93 mm (8/12") 19,05 mm (9/12") 21,17 mm (10/12") 23,28 mm (11/12") 25,40 mm (12/12") 27,52 mm (13/12") User Top of Form (Początek strony użytkownika)	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie podawania papieru w trybie papieru w arkuszach.	-14 ~ -1 0 +1 ~ +14	
	Centering Position (Położenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modelu ML5720 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modelu ML5721 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Cut Sheet Front (Przedni podajnik arkuszy)	Line Spacing (Interlinia)	Wybieranie gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721/ ML5791)	Należy zmienić na 8", aby drukować na wąskim papierze.	345,44 mm (13,6") 203,2 mm (8")	
	Page Length (Długość strony)	Wybieranie długości arkuszy.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 420,9 mm (16,57") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3,5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Wait Time (Czas oczekiwania)	Wybieranie czasu oczekiwania między umieszczeniem papieru w podajniku a podaniem go w przypadku, kiedy drukarka oczekuje na ręczne podanie papieru w trybie papieru w arkuszach.	Invalid (Nie obowiązuje) 0.5 sec (0,5 s) 1.0 sec (1 s) 1.5 sec (1,5 s) 2.0 sec (2 s) 3.0 sec (3 s)	
	Paper Length Control (Kontrolowanie długości papieru)	Kontrolowanie długości strony w przypadku papieru w arkuszach.	by MENU setting (według ustawienia w MENU) by Actual Page Length (według rzeczywistej długości strony)	by MENU setting (według ustawienia w MENU) by Actual Page Length (według rzeczywistej długości strony)
	Cut Sheet Auto Eject Position (Położenie automatycznego wysuwania arkuszy)	Wybieranie obszaru drukowania w dolnej części kartki papieru w trybie papieru w arkuszach (położenie środkowe znaków).	6,35 mm (3/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") Invalid (Nie obowiązuje)	
	TOF Adjust (Dopasowanie początku strony)	Wybór wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru w arkuszach. Położenie można zmieniać w kierunku dołu (+) i góry (-) arkusza w postęпах 1/144 cala (modele ML5720/21) i 1/180 cala (modele ML5790/91).	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	-30 ~ -1 0 +1 ~ +30

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Cut Sheet Front (Przedni podajnik arkuszy) cd.	Cut Sheet Top of Form (Początek strony papieru w arkuszach)	Wybór początkowego położenia drukowania w przypadku podawania papieru w arkuszach. Punkt odniesienia to środek sekcji znaków w pierwszym wierszu.	2,12 mm (1/12") 4,23 mm (2/12") 6,35 mm (3/12") 8,47 mm (4/12") 10,58 mm (5/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") 16,93 mm (8/12") 19,05 mm (9/12") 21,17 mm (10/12") 23,28 mm (11/12") 25,40 mm (12/12") 27,52 mm (13/12") User Top of Form (Początek strony użytkownika)	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie stopnia podawania papieru w trybie papieru w arkuszach.	-14 ~ -1 0 +1 ~ +14	
	Centering Position (Położenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modeli ML5790 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modeli ML5721/ML5791 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	
Set-Up (Konfiguracja)	Graphics (Grafika)	Wybieranie kierunku drukowania w przypadku, gdy w wierszu drukowane są znaki o podwójnej wysokości.	Uni-directional (Jednokierunkowo) Bi-directional (Dwukierunkowo)	
	7 or 8 Bits Graphics (Grafika 7- lub 8-bitowa; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji ML)	Umożliwia zmianę ustawień grafiki.	7 8	-
	Receive Buffer Size (Rozmiar buforu odbiorczego)	Wybieranie wielkości buforu odbieranych danych. Po wybraniu ustawienia „1 Line” (1 wiersz) rozmiar buforu odbiorczego wynosi 2 KB.	0 K 1 Line (1 wiersz) 32 K 64 K 128 K	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Set-Up (Konfiguracja) cd.	Paper End Detection (Wykrywanie końca papieru)	Wybieranie działania funkcji wykrywania końca papieru. Należy zmienić na OFF (Wyłącz), aby ignorować czujnik i drukować bliżej końca strony.	On (Włącz) Off (Wyłącz)	-
	Print Registration 1 (Regulacja druku 1)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych w postęпах 1/720 cala (0,035 mm).	-10 ~ -1 0 +10 ~ +1	
	Print Registration 2 (Regulacja druku 2)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych w postęпах 1/720 cala (0,035 mm).	-10 ~ -1 0 +10 ~ +1	
	Print Registration 3 (Regulacja druku 3)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych w postęпах 1/720 cala (0,035 mm).	-10 ~ -1 0 +10 ~ +1	
	Print Registration 4 (Regulacja druku 4)	Wybieranie miejsca początkowego drukowania w przypadku druku w kierunku odwrotnym. Położenie można dostosowywać kierunkach bocznych w postęпах 1/720 cala (0,035 mm).	-10 ~ -1 0 +10 ~ +1	
	7 or 8 Bits Data Word* (7- lub 8-bitowe słowo danych)	Wybór długości słowa danych.	7 8	-
	Operator Panel Function (Funkcja panelu operatora)	Wybór między pełnym a ograniczonym działaniem.	Full Operation (Pełne działanie) Limited Operation (Ograniczone działanie)	
	Reset Inhibit (Blokowanie resetowania)	Zmiana ustawienia na Yes (Tak) zapobiega przywracaniu domyślnych ustawień drukarki w wyniku nadesłania przez komputer sygnału resetowania.	No (Nie) Yes (Tak)	
	Print Suppress Effective (Tryb wyłączenia drukowania WŁ.)	Wybór, czy polecenie wyłączenia drukowania ma być włączone, czy wyłączone.	No (Nie) Yes (Tak)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA		
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791	
Set-Up (Konfiguracja) cd.	Auto LF (Automatyczny wysuw wiersza)	Wybieranie stosowania funkcji wysuwu wiersza po otrzymaniu kodu CR (Powrót karetki). Jeśli na wydruku występuje regularnie podwójna interlinia, należy wybrać ustawienie No (Nie); jeśli natomiast wydruki nachodzą na siebie, należy wybrać ustawienie Yes (Tak).	No (Nie) Yes (Tak)		
	Auto CR (Automatyczna karetki; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji IBM)	Należy wybrać ustawienie Yes (Tak), aby dodać powrót karetki po odebraniu na końcu wiersza sygnału wysuwu wiersza.	No (Nie) Yes (Tak)		
	Print DEL Code (Drukuj kod DEL; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji ML)	Należy zmienić to ustawienie na Yes (Tak), aby drukować kod DEL (27 cyfr dziesiętnych) jako jedno pole.	No (Nie) Yes (Tak)	-	
	SI Select Pitch (10 CPI) (SI — gęstość 10 CPI; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji IBM)	Wybór metody przetwarzania polecenia SI w trybie 10 CPI.	17.1 CPI 15 CPI		
	SI Select Pitch (12 CPI) (SI — gęstość 12 CPI; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji IBM)	Wybór metody przetwarzania polecenia SI w trybie 12 CPI.	12 CPI 20 CPI		
	Time Out Print (Limit czasu drukowania)	Wybór między obowiązywaniem a nieobowiązywaniem.	Invalid (Nie obowiązuje) Valid (Ważne)		
	Auto Select (Wybór automatyczny)	Określa, czy drukarka będzie wybierana automatycznie po załadowaniu papieru. Należy wybrać ustawienie No (Nie), aby móc ustawić położenie początku strony.	Yes (Tak) No (Nie)		
	Host Interface (Interfejs hosta)	Wybór interfejsu drukarki, za którego pośrednictwem odbiera ona polecenia drukowania.	Auto Interface (Automatyczny wybór interfejsu) Interfejs równoległy USB Opcjonalny		
	I/F Time Out (Limit czasu interfejsu)	Określenie długości czasu, po którego upływie interfejs przechodzi w stan bezczynności, jeśli nie odebrano żadnych poleceń drukowania.	15 sec (15 s) 30 sec (30 s) 45 sec (45 s) 1 min 2 min 3 min 4 min 5 min		

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Set-Up (Konfiguracja) cd.	ESC SI Select Pitch (ESC SI — gęstość; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji IBM)	Ustawienie gęstości znaków używanej po odebraniu polecenia ESC SI.	17.1 CPI 20 CPI	
	Select Language Set (Wybierz zestaw języków)	Zmiana zestawu języków powoduje zastąpienie niektórych standardowych symboli znakami specjalnymi języków obcych.	Combined (Łącznie), Code Page Only (Tylko strona kodowa)	
	Print Style (Styl drukowania)	Wybór trybu matrycy.	Średnia High Speed (Duża szybkość) (Normalny), Quiet (Cicho) High Copy (Szybkie kopiowanie)	
	Select Quiet Mode (Wybór trybu drukowania cichego)	Wybór trybu drukowania cichego.	Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	
	Select High Copy Mode (Wybór trybu szybkiego kopiowania)	Wybór trybu szybkiego kopiowania.	Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2) Mode 3 (Tryb 3) Mode 4 (Tryb 4)	
	Reverse Feed Control (Sterowanie pobieraniem wstecznym)	Umożliwia sterowanie pobieraniem wstecznym.	TOF Stop (Przerwanie na górze strony) TOF Over (Mijanie początku strony)	
	Print Direction at DH Mode (Kierunek druku w trybie DH)	Wybór kierunku druku w przypadku drukowania znaków o podwójnej wysokości.	Uni-directional (Jednokierunkowo) Bi-directional (Dwukierunkowo)	
	Sleep Time (Czas uśpienia)	Wybór czasu, po którym urządzenie przechodzi w tryb uśpienia.	5 min 10 min 15 min 30 min 60 min	
	Kontrola igieł	Umożliwia określenie, czy możliwe jest sterowanie drukowaniem igłowym.	-	Standard (Standardowe), Special (Specjalne)
	Wybór kontroli igieł	Umożliwia wybranie metody drukowania wierszy po wybraniu opcji Special (Specjalna) w menu Pin Control (Kontrola igieł).	-	Tryb1 Tryb2
	Paper End (Koniec papieru)	Wybór momentu wykrywania końca papieru.	Online Off-line	
	Funkcja FF	Ustawianie podawania papieru po odebraniu kodu FF w przypadku podawania papieru w arkuszach.	Eject (Wysunięcie) Form Feed (Wysunięcie kartki)	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Set-Up (Konfiguracja) cd.	Cut Sheet Park Function (Funkcja parkowania papieru w arkuszach)	Wybór ustawienia Valid (Ważne) pozwala na podawanie papieru w arkuszach.	Invalid (Nie obowiązuje) Valid (Ważne)	
	Feed Up when Menu Printing (Podawanie przy drukowaniu menu)	Wybór ustawienia Yes (Tak) powoduje kierowanie papieru na pokrywę górną, umożliwiając oglądanie wydruków menu.	No (Nie) Yes (Tak)	
Interfejs równoległy	I-prime	Wybieranie opcji rozpoczęcia drukowania lub wyczyszczenia zawartości buforu po inicjalizacji urządzenia za pomocą polecenia I-PRIME.	Invalid (Nie obowiązuje) Buffer Print (Drukowanie buforu) Buffer Clear (Czyszczenie buforu)	
	Auto Feed XT (Podawanie automatyczne XT; opcja wyświetlana tylko w przypadku emulacji EPSON)	Wybór opcji ważności sygnału podawania automatycznego XT.	Valid (Ważne) Invalid (Nie obowiązuje)	
	Bi-direction (Dwukierunkowość)	Wybieranie opcji zwracania identyfikatora urządzenia według wymagań standardu IEEE1284.	Włączony Wyłączony	
Serial I/F (Interfejs szeregowy; opcja wyświetlana w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego)	Parity (Parzystość)	Brak: brak bitu parzystości. Nieparzysty: nieparzysty bit parzystości. Parzysty: parzysty bit parzystości. Ignoruj: brak konwertowania znaku do postaci ox40 w przypadku wystąpienia błędu parzystości.	Brak Nieparzysty Parzysty Ignoruj	
	Serial Data 7/8 Bits (7-/8-bitowe dane szeregowe)	Wybór długości bitowej danych szeregowych.	8 bit (8 bitów) 7 bit (7 bitów)	
	Protocol (Protokół)	Wybieranie metody kontrolowania zajętości interfejsu.	Gotowy/Zajęty X-ON/X-OFF Ready/Busy & X-ON/X-OFF (Gotowy/Zajęty i X-Wł./X-Wył.)	
	Diagnostic Test (Test diagnostyczny)	Włączanie diagnostyki wejścia/wyjścia sygnałów interfejsu RS-232C.	No (Nie) Yes (Tak)	
	Busy Line (Linia zajęta)	Wybór sygnału zajętej linii.	SSD- SSD+ DTR RTS	
	Baud Rate (Prędkość transmisji)	Wybieranie prędkości transmisji.	9,600 bps (9600 b/s) 4,800 bps (4800 b/s) 2,400 bps (2400 b/s) 1,200 bps (1200 b/s) 600 bps (600 b/s) 300 bps (300 b/s) 19200 b/s	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
Serial I/F (Interfejs szeregowy; opcja wyświetlana w przypadku podłączenia do interfejsu szeregowego) cd.	DSR Signal (Sygnał DSR)	Wybór sygnału DSR.	Valid (Ważne) Invalid (Nie obowiązuje)	
	DTR Signal (Sygnał DTR)	Wybór metody włączania sygnału DTR w interfejsie szeregowym.	Ready on Power Up (Gotowy po włączeniu) Ready on Select (Gotowy po wybraniu)	
	Busy Time (Czas zajętości)	Wybór minimalnego czasu między stanami BUSY (Zajęty) a READY (Gotowy).	0.2 sec (0,2 s) 1.0 sec (1 s)	
	Stop Bit (Bit przerwania)	Wybieranie bitu przerwania.	1 bit (1 bit) 2 bit (2 bity)	
	Receive error (Błąd odbioru)	Wybieranie błędu odbioru.	Checked (Zaznaczony) Unchecked (Niezaznaczony)	
CSF Bin 1** (Pojemnik 1 podajnika arkuszy) (opcja wyświetlana, gdy jest zainstalowany podajnik arkuszy)	Line spacing (Interlinia)	Wybór gęstości interlinii.	6 LPI 8 LPI	
	Page Width (Szerokość strony; element wyświetlany tylko w przypadku modeli ML5721/ML5791)	Należy zmienić na 8 cali, aby drukować na papierze Letter.	203,2 mm (8") 345,44 mm (13,6")	
	Page Length (Długość strony)	Wybieranie długości arkuszy.	279,4 mm (11") 296,3 mm (11 2/3") 304,8 mm (12") 355,6 mm (14") 420,9 mm (16,57") 76,2 mm (3") 82,6 mm (3,25") 84,7 mm (10/3") 88,9 mm (3,5") 93,1 mm (11/3") 101,6 mm (4") 127,0 mm (5") 139,7 mm (5,5") 152,4 mm (6") 177,8 mm (7") 203,2 mm (8") 215,9 mm (8,5")	
	Cut Sheet Auto Eject Position (Położenie automatycznego wysuwania arkuszy)	Wybieranie obszaru drukowania w dolnej części kartki papieru w trybie papieru w arkuszach (położenie środkowe znaków).	6.35 mm (3/12 in) 12.7 mm (6/12 in) 14.82 mm (7/12 in)	
	TOF Adjust (Dopasowanie początku strony)	Wybór wartości dopasowania położenia drukowania dla papieru w arkuszach. Położenie można zmieniać w kierunku dołu (+) i góry (-) arkusza w postępach 1/60 cala (0,42 mm).	-20 ~ -1 0 +1 ~ +20	

GRUPA	ELEMENT	FUNKCJA	USTAWIENIA	
			ML5720/ML5721	ML5790/ML5791
CSF Bin 1** (Pojemnik 1 podajnika arkuszy) cd. (opcja wyświetlana, gdy jest zainstalowany podajnik arkuszy)	Cut Sheet Top Of Form (Początek strony papieru w arkuszach)	Wybór początkowego położenia drukowania w przypadku podawania papieru w arkuszach. Punkt odniesienia to środek sekcji znaków w pierwszym wierszu.	2,12 mm (1/12") 4,23 mm (2/12") 6,35 mm (3/12") 8,47 mm (4/12") 10,58 mm (5/12") 12,70 mm (6/12") 14,82 mm (7/12") 16,93 mm (8/12") 19,05 mm (9/12") 21,17 mm (10/12") 23,28 mm (11/12") 25,40 mm (12/12") 27,52 mm (13/12") User Top of Form (Początek strony użytkownika)	
	LF Revise (Dopasowanie wysuwu wiersza)	Dopasowywanie stopnia podawania papieru w trybie papieru w arkuszach.	-14 ~ -1 0 +1 ~ +14	
	Centering Position (Położenie środkowania)	Wybór wartości granicznej ruchu głowicy drukującej podczas drukowania wąskich kolumn. W przypadku modelu ML5720 należy wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1). W przypadku modelu ML5721 można wybrać ustawienie Mode1 (Tryb1) lub Mode2 (Tryb2).	Default (Domyślne) Mode 1 (Tryb 1) Mode 2 (Tryb 2)	
Extension (Przedłużenie)	Wykrywanie otworów na kołki	Wybierz opcję Enable (Włącz) podczas ładowania papieru ciągłego, aby wykryć otwory na kołki i uniknąć ich zadrukowania.	Włączony Wyłączony	
	Right Margin (Fanfold) (Prawy margines [składany])	Wybierz, aby ustawić odstęp (w poziomie) po prawej stronie wstęgi papieru ciągłego.	Right Margin Over (Prawy margines ponad) 1 mm 3 mm 5,08 mm 10 mm 13 mm 15 mm 20 mm 25 mm	
	Right Margin (Cut Sheet) (Prawy margines [arkusz])	Wybierz, aby ustawić odstęp (w poziomie) po prawej stronie arkuszy papieru.	Right Margin (Prawy margines) 1 mm 2 mm 3 mm 4 mm 5 mm 6 mm	

Inicjowanie ustawień menu

Aby przywrócić ustawienia menu do wartości początkowych, należy wykonać następujące czynności.

UWAGA

Wartości dostosowane za pośrednictwem menu regulacji nie są inicjowane z użyciem poniższej procedury.

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Naciśnij i przytrzymaj przyciski SEL (Wybierz) i LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń), a następnie przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).
Dioda LED SEL (Wybierz) zacznie migać.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk TEAR (Oderwij), a następnie naciśnij ponownie przycisk SEL (Wybierz).

Dopasowywanie położenia drukowania

Należy wykonać poniższe czynności, aby dopasować położenie drukowania w odniesieniu do położenia wzorcowego (6,35 mm (0,25 cala)). Położenie wzorcowe to pierwszy wiersz na papierze, np. miejsce, w którym papier zostaje podany w trybie ładowania automatycznego.

UWAGA

Położenie drukowania można dopasowywać w trybie papieru ciągłego lub w trybie papieru w arkuszach.

1. Wydrukuj ustawienia menu drukarki zgodnie z informacjami w rozdziale „[Potwierdzenie ustawień bieżących](#)” na stronie 40, a następnie upewnij się, że wartość ustawienia TOF (początek strony — w trybie papieru ciągłego lub papieru w arkuszach) to 23,28 mm (11/12 cala).
2. Wyjmij papier w arkuszach, naciskając przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) lub wycofaj papier ciągły w sposób opisany w rozdziale „[Wyjmowanie papieru ciągłego](#)” na stronie 27.
3. Ustaw dzwignię typu papieru według wymagań.
4. Umieść arkusze w podajniku papieru (przednim lub górnym) i dopasuj położenie prowadnic papieru do szerokości arkuszy.
Jeśli używany jest papier ciągły, umieść go w podajniku z kołkami.
5. Aby załadować arkusze, umieść je w położeniu początku strony, a zostaną pobrane automatycznie.
Aby załadować papier ciągły, naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń).

UWAGA

Domyślny początek strony to 23,28 mm (11/12 cala).

6. Wyrównaj papier do pierwszego wiersza druku w następujący sposób:
ML5720/ML5721:
 - > Aby podawać papier do przodu w niewielkich postępach (1/144 cala), naciśnij równocześnie przyciski LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) i SEL (Wybierz).
 - > Aby podawać papier do tyłu w niewielkich postępach (1/144 cala), naciśnij równocześnie przyciski LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) i LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń).ML5790/ML5791:
 - > Aby podawać papier do przodu w niewielkich postępach (1/180 cala), naciśnij równocześnie przyciski LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) i SEL (Wybierz).

- > Aby podawać papier do tyłu w niewielkich postępach (1/180 cala), naciśnij równocześnie przyciski LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń) i LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń).

UWAGA

- > *Naciśnij przycisk TEAR (Oderwij), aby przesunąć papier ciągly do dołu przed dopasowaniem początku strony.*
- > *Modele ML5720/ML5721: określony zakres przesunięcia to $\pm 20/144$ cala*
- > *Modele ML5790/ML5791: określony zakres przesunięcia to $\pm 30/180$ cala*

-
7. Kiedy papier znajdzie się w odpowiednim położeniu drukowania, zwolnij przyciski naciśnięte w kroku 6.
Aby zapisać to położenie jako początek strony (TOF), naciśnij i przytrzymaj przycisk SEL (Wybierz), a następnie naciśnij przycisk LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń).

Rozwiązywanie problemów

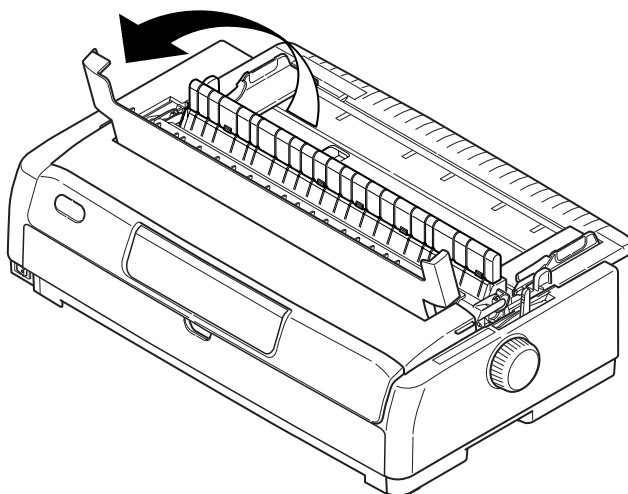
Usuwanie zacięć papieru

W drukarce zaciął się papier w arkuszach

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy przeprowadzać żadnych czynności wewnątrz drukarki, jeśli włącznik zasilania znajduje się w położeniu ON (Włączona).

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Otwórz pokrywę górną.

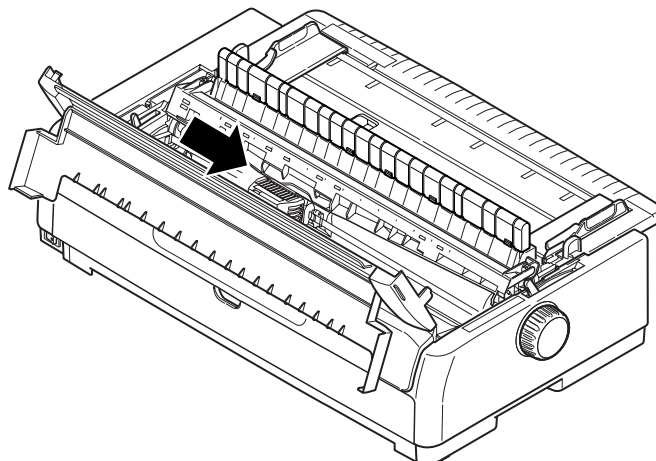


3. Ustaw dźwignię grubości papieru w położeniu 10.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Głowica drukująca może być gorąca. Przed jej dotknięciem należy zaczekać, aż ten element ostygnie.

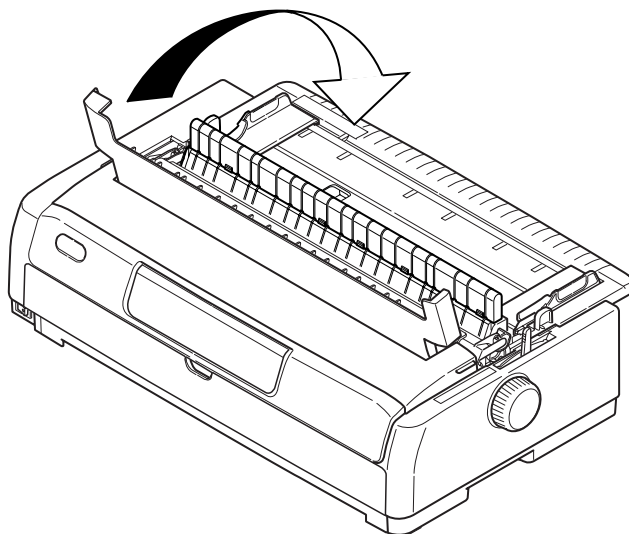
4. Wyjmij kasetę z taśmą. Zobacz rozdział „Wymiana kasety z taśmą” na stronie 70.
5. Przesuń głowicę drukującą poza papier.



6. Obróć pokrętło wałka w odpowiednią stronę, a następnie wyjmij arkusz papieru z góry drukarki.
7. Jeśli w drukarce pozostały fragmenty arkusza:
 - (a) chwyć fragment za pomocą pęsety i wyjmij go lub
 - (b) włóż do podajnika papieru arkusz złożony na trzy, a następnie użyj pokrętła wałka, aby przesunąć ten arkusz przez urządzenie i wypchnąć fragmenty papieru.



8. Po usunięciu zacięcia papieru włóż z powrotem kasetę z taśmą, ponownie ustaw dźwignię grubości papieru i zamknij pokrywę górną drukarki.



9. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

UWAGA

Powyższa procedura umożliwia usunięcie zacięcia papieru podczas korzystania z przedniego podajnika arkuszy papieru.

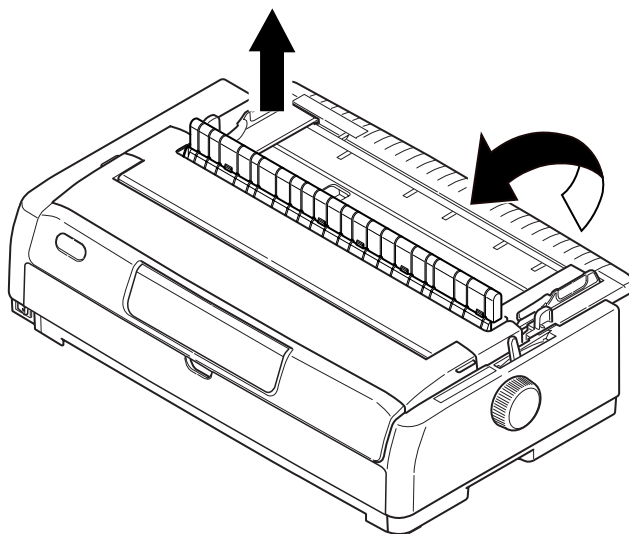
W drukarce zaciął się papier ciągły

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

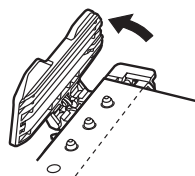
Nie należy przeprowadzać żadnych czynności wewnątrz drukarki, jeśli włącznik zasilania znajduje się w położeniu ON (Włączona).

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Otwórz pokrywę górną.
3. Oderwij papier ciągły, który nie został zadrukowany.

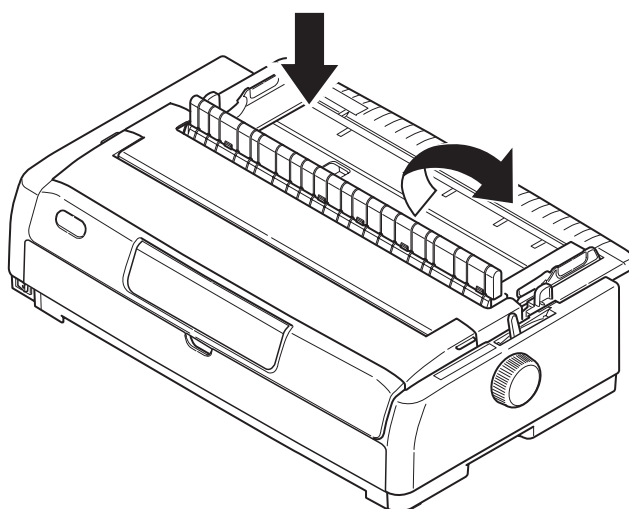
4. Wyjmij górny podajnik papieru, trzymając go oburącz za wypustki umieszczone po bokach i wysuwając go górną z drukarki.



5. Podnieś pokrywę podajników z kołkami, a następnie wyjmij papier ciągły z podajników.



6. Obróć pokrętko wałka, a następnie wyjmij papier ciągły z przodu drukarki.
7. Jeśli w drukarce pozostały fragmenty papieru, umieść dwie lub trzy strony papieru ciągłego na podajnikach z kołkami, a następnie obracaj pokrętko wałka, aby wypchnąć pozostałości papieru.
8. Po usunięciu zacięcia papieru, opuść górny podajnik papieru i przesunij go do przodu drukarki aż oznaczenia się wyrównają.



9. Zamknij pokrywę górną.

10. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

UWAGA

Powyższa procedura umożliwia usunięcie zacięcia papieru podczas korzystania z przedniego podajnika pchającego do papieru ciągłego.

Reagowanie na sytuacje alarmowe

Aby uzyskać informacje dotyczące reagowania w sytuacjach alarmowych, należy skorzystać z poniższej tabeli.

WSKAŹNIK		ZNACZENIE ALARMU I WYMAGANE CZYNNOŚCI
SEL (WYBIERZ)	ALARM	
WYŁĄCZONE	WŁĄCZONE	Papier skończył się. Załaduj papier i naciśnij przycisk SEL (Wybierz).
WYŁĄCZONE	Miga	Dźwignia typu papieru jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru. Naciśnij przycisk SEL (Wybierz), a następnie ustaw dźwignię typu papieru w prawidłowym położeniu.
WYŁĄCZONE	Miga	Wystąpił problem z podawaniem papieru w arkuszach. Wyjmij papier w arkuszach.
Miga	WŁĄCZONE	Drukarka otrzymała dane drukowania, lecz drukowanie nie zostało rozpoczęte, ponieważ nie został podany papier. Włóż papier.
Miga	Miga	Drukowanie nie może zostać wznowione na danym etapie. Odłącz zasilanie, sprawdź, czy wałek może poruszać się prawidłowo, a następnie podłącz zasilanie z powrotem. Jeśli problem występuje nadal po podłączeniu zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Reagowanie na problemy ogólne

Aby uzyskać informacje dotyczące rozpoznawania symptomów i potencjalnych przyczyn problemów oraz sugerowanych sposobów ich rozwiązywania, należy skorzystać z poniższej tabeli.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Brak zasilania		
Brak zasilania	Kabel zasilania nie jest prawidłowo podłączony.	Sprawdź, czy kabel zasilania jest prawidłowo podłączony do gniazda elektrycznego i do drukarki.
	Wystąpił problem z gniazdem elektrycznym lub nastąpiła awaria zasilania.	Podłącz do danego gniazda inne urządzenie elektryczne i sprawdź, czy działa ono prawidłowo.
Drukarka nie drukuje		
Wskaźnik SEL (Wybierz) nie świeci.	Sterownik drukarki nie jest zainstalowany prawidłowo.	Zainstaluj ponownie sterownik drukarki.
	Drukarka przestała drukować.	Naciśnij przycisk SEL (Faks).
	W drukarce nie ma papieru.	Załaduj papier.
Wskaźnik SEL (Wybierz) świeci, ale drukarka nie drukuje.	Kabel interfejsu jest odłączony.	Podłącz ponownie kabel interfejsu.
	Używany jest nieprawidłowy kabel interfejsu.	Użyj prawidłowego kabla interfejsu.
Głowica drukująca porusza się, ale drukarka nie drukuje.	Nie zainstalowano kasety z taśmą.	Zainstaluj kasetę z taśmą.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Przesunięcie wydruku		
Wydruk jest przesunięty w płaszczyźnie poziomej.	Po włączeniu drukarki może zmienić się położenie początkowe głowicy.	Po włączeniu drukarki przełącz urządzenie z trybu offline w tryb online, naciskając przycisk SEL (Wybierz). Wyzeruj położenie początkowe głowicy. Przed zmianą położenia początkowego głowicy przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
Drukowanie przebiega wolniej niż normalnie		
Tryb drukowania został zmieniony na tryb jednokierunkowy.	Kiedy głowica drukująca przegrzewa się, drukarka automatycznie przechodzi w tryb drukowania jednokierunkowego.	Kiedy temperatura głowicy drukującej obniży się do bezpiecznego poziomu, poprzedni tryb drukowania zostanie przywrócony.
Ostrzeżenie w zakresie wykrywania papieru		
Walek drukarki nie pracuje.	Walek drukarki jest zanieczyszczony.	Usuń w wałka pozostałości papieru i inne zanieczyszczenia za pomocą suchej ściereczki.
Wydruk jest rozmazany		
Znaki na papierze są zbyt jasne i nieczytelne.	Dźwignia grubości papieru jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru.	Ustaw dźwignię grubości papieru w odpowiednim położeniu.
	Wybrano opcję drukowania z dużą szybkością.	Ustaw normalną szybkość drukowania.
	Czas eksploatacji kasety z taśmą dobiegł końca.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
	Kaseta z taśmą nie jest zainstalowana prawidłowo.	Zainstaluj prawidłowo kasetę z taśmą.
	Taśma w kasecie nie jest nawinięta prawidłowo.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
	Taśma nie jest przewijana prawidłowo.	Wymień kasetę z taśmą na nową.
Brakuje wierszy na wydruku.	Igły są połamane.	Skontaktuj się ze sprzedawcą.
Wydruk różni się od obrazu na ekranie.		
Wydruk składa się z zupełnie różnych znaków lub symboli.	Nieprawidłowe ustawienia drukowania z danej aplikacji.	Wybierz ponownie ustawienia drukowania dla aplikacji według priority.
	Nadal ustawione są kody kontrolne aplikacji dla poprzedniej operacji drukowania.	Zainicjuj drukarkę.
	Wejściowy sygnał kontrolny aplikacji nie jest prawidłowy.	Wykonaj wydruk w trybie zrzutu szesnastkowego i zweryfikuj dane. Następnie dokonaj wymaganych zmian w aplikacji.
	Kabel interfejsu nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz prawidłowo kabel.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Początkowe położenie drukowania (TOF) jest ustawione w niewłaściwym miejscu.	Ustawienie TOF (Położenie drukowania) nie jest wybrane prawidłowo.	Zainicjuj drukarkę.
		Wybierz prawidłowe ustawienie TOF (Położenie drukowania) dla papieru w arkuszach i papieru ciągłego.
		Wybierz położenie druku pierwszego wiersza, a następnie dopasuj położenie górnej krawędzi papieru.
		Zdefiniuj ponownie marginesy w aplikacji.
Marginesy pionowe są niewłaściwej wielkości.	Ustawienia marginesów pionowych nie są prawidłowe.	Położenie prowadnicy papieru lub podajników z kołkami jest nieprawidłowe. Wybierz i dopasuj położenie powyższych elementów zgodnie z używanym typem papieru.
		Zdefiniuj ponownie marginesy pionowe w aplikacji.
Podczas używania papieru ciągłego zawartość jednej strony jest drukowana na dwóch stronach.	Ustawienie długości papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistej długości używanego papieru.	Dopasuj ustawienie długości papieru w aplikacji do rzeczywistej długości używanego papieru.
Podczas używania papieru w arkuszach zawartość jednej strony jest drukowana na dwóch stronach.	Ustawienie rozmiaru papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistego rozmiaru używanego papieru.	Dopasuj ustawienie rozmiaru papieru w aplikacji do rzeczywistego rozmiaru używanego papieru.
	Liczba wierszy drukowanych na stronie nie jest zgodna z automatycznym ustawieniem drukarki.	Ustaw wystarczająco duże marginesy poziome w aplikacji.
		Skoryguj ustawienie wysuwu wiersza dla papieru w arkuszach.
Zawartość jednego wiersza jest drukowana w dwóch wierszach.	Ustawienia marginesów pionowych nie są prawidłowe.	Skoryguj ustawienia marginesów pionowych w aplikacji.
W przypadku papieru ciągłego na wydruku widocznych jest kilka pustych wierszy.	Ustawiono opcję odstępu perforacji do odrywania.	Anuluj wybór opcji odstępu perforacji do odrywania.
Linie pionowe są przerywane i nierówne.	Ten problem może wystąpić w przypadku druku dwukierunkowego.	Użyj ustawienia Print Registration (Regulacja druku), aby skorygować problem.
Niewłaściwe odstępy między wierszami.	Ustawienie odstępów między wierszami nie jest prawidłowe.	Zdefiniuj ponownie odstępy między wierszami w aplikacji.
Nierówna jakość wydruku		
Na wydruku grafiki widoczne są puste miejsca.	Wystąpił błąd podawania papieru, który jest szczególnie widoczny w przypadku drukowania znaków o regularnych kształtach.	Nie oznacza to awarii.
Na wydruku znaków o podwójnej wysokości lub znaków rozszerzonych widoczne są puste miejsca lub deformacje.	Wystąpił błąd podawania papieru związany z podawaniem papieru w sytuacji drukowania jednego znaku w wierszu.	Nie oznacza to awarii. Podczas drukowania ważnych dokumentów korzystaj z wbudowanych czcionek drukarki.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Papier w arkuszach nie jest podawany prawidłowo		
Papier nie jest podawany.	Arkusze nie są ułożone wzdłuż prowadnicy papieru.	Załaduj arkusze tak, aby ich lewe krawędzie przylegały do prowadnicy papieru.
	Arkusze nie są całkowicie załadowane.	Załaduj całkowicie arkusze.
Papier ciągly jest podawany zamiast papieru w arkuszach.	Drukarka działa w trybie papieru ciągłego.	Wysuń papier ciągły i ustaw w drukarce tryb papieru w arkuszach.
Papier jest podawany krzywo.	Arkusze nie są całkowicie załadowane lub są załadowane krzywo.	Załaduj całkowicie arkusze.
	Papier jest pomarszczony, wygięty lub uszkodzony w inny sposób.	Zmień papier.
	Papier nie jest przeznaczony do użycia z tą drukarką.	Użyj papieru przeznaczonego do użycia z tą drukarką.
Nie można wysunąć papieru.	Naciśnięto przycisk LF/FF (Wysuw wiersza/Wsuń).	Naciśnij przycisk LOAD/EJECT (Załaduj/Wysuń).
Papier ciągły nie jest podawany prawidłowo.		
Wiersze/papier nie są podawane.	Papier zsunął się z podajników z kołkami.	Załaduj papier ponownie.
	Dźwignia regulacji jest ustawiona niezgodnie z typem używanego papieru.	Ustaw dźwignię regulacji w prawidłowym położeniu.
Wystąpiło przekrzywienie lub zacięcie papieru.	Otwory po lewej stronie załadowanego papieru ciągłego nie są ustawione równo z otworami po prawej stronie.	Załaduj papier ciągły, dopasowując po jego lewej stronie do otworów po prawej stronie.
	Niewłaściwa odległość między podajnikami z kołkami, co powoduje rozluźnienie papieru.	Zmień położenie podajników z kołkami w celu naciągnięcia papieru.
	Papier jest podawany na ukos.	Wyrównaj papier, aby był podawany prosto.
	Papier jest blokowany.	Usuń przeszkodę.
	ródło papieru znajduje się zbyt daleko od drukarki.	Przemieść źródło papieru bliżej drukarki.
	Papier nie jest przeznaczony do użycia z tą drukarką.	Użyj papieru przeznaczonego do użycia z tą drukarką.
Na wydruku widocznych jest kilka pustych wierszy.	Ustawiono opcję pomijania perforacji do odrywania.	Anuluj wybór opcji pomijania perforacji do odrywania.
Wybrane ustawienie opcji pomijania perforacji do odrywania nie jest dopasowane do rzeczywistego położenia perforacji.	Ustawienie długości papieru wybrane w aplikacji nie jest dopasowane do rzeczywistej długości używanego papieru.	Dopasuj ustawienie długości papieru w aplikacji do rzeczywistej długości używanego papieru. Zdefiniuj długość papieru w wierszach w aplikacji.

PROBLEM	PRZYCZYNA	DZIAŁANIE
Występuje samoczynne przełączanie trybów papieru w arkuszach i papieru ciągłego.		
Papier w arkuszach nie jest podawany.	Drukarka działa w trybie papieru ciągłego.	Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru w arkuszach.
Papier ciągły nie jest podawany.	Drukarka działa w trybie papieru w arkuszach.	Ustaw dźwignię typu papieru w położeniu papieru ciągłego.
Podawanie papieru w arkuszach i papieru ciągłego jest wstrzymywane.	Arkusz papieru nie został wysunięty.	Wysuń arkusz papieru.

Czyszczenie drukarki

Aby drukarka działała prawidłowo, należy ją regularnie czyścić.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przed rozpoczęciem czyszczenia drukarki należy przełączyć włącznik zasilania w położenie OFF (Wyłączona) i odłączyć kabel zasilania.

Obudowa drukarki

OSTRZEŻENIE!

Pokrywa górna musi być zamknięta, aby detergent nie dostał się do wnętrza drukarki.

Obudowę drukarki należy czyścić w razie potrzeby, jednak nie rzadziej, niż co 6 miesięcy lub po 300 godzinach pracy, w zależności od tego, które wydarzenie nastąpi jako pierwsze.

- > Zwilż bawełnianą ściereczkę rozcieńczonym detergentem i ostrożnie przetrzyj obudowę drukarki.

Wnętrze drukarki

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Podczas drukowania głowica drukująca nagrzewa się do wysokiej temperatury — przed rozpoczęciem czyszczenia wnętrza drukarki należy poczekać, aż element ten ostygnie.

W celu uniknięcia ryzyka pożaru lub porażenia prądem do czyszczenia drukarki nie należy używać łatwopalnych rozpuszczalników.

Wnętrze drukarki należy czyścić co 6 miesięcy lub po 300 godzinach pracy, w zależności od tego, które wydarzenie nastąpi jako pierwsze.

Wnętrze drukarki należy wyczyścić według poniższych instrukcji, używając miękkiej ściereczki, bawełnianych wacików i odkurzacza:

MIEJSCE CZYSZCZENIA	CZYSZCZONE ELEMENTY
Walek i otaczające go obszary	Wyczyść elementy i usuń pozostałości papieru, brud, kurz i ścinki taśmy.
Ścieżka papieru	

OSTRZEŻENIE!

Podczas czyszczenia wnętrza drukarki za pomocą odkurzacza nie należy podejmować prób wyczyszczenia mniejszych części za pomocą końcówki ssącej.

Aby uniknąć uszkodzenia drukarki, nie należy czyścić ruchomych części wewnętrznych za pomocą końcówki ssącej.

Materiały eksploatacyjne i akcesoria

Materiały eksploatacyjne

Kiedy wydruk staje się niewyraźny lub brakuje na nim elementów, należy wymienić kasetę z taśmą.

Wymiana kasety z taśmą

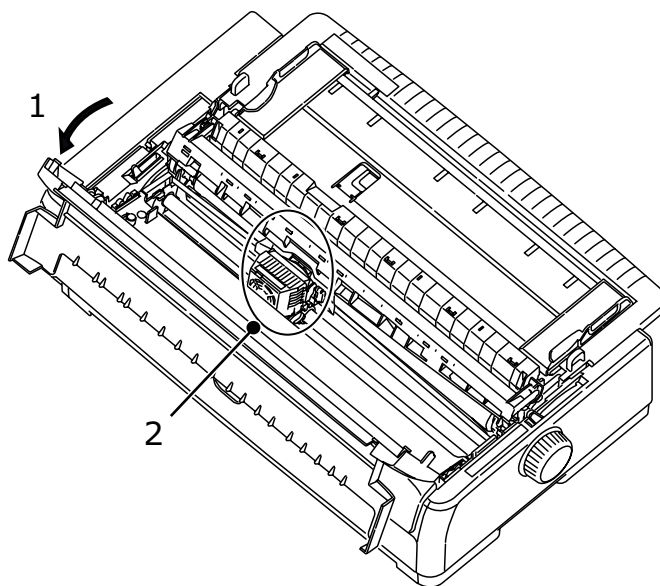
OSTRZEŻENIE!

Aby osiągnąć najlepszą jakość i wydajność sprzętu, należy stosować tylko oryginalne materiały eksploatacyjne. Nieoryginalne produkty mogą mieć negatywny wpływ na wydajność drukarki i unieważnić gwarancję.

NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Nie należy wymieniać kasety z taśmą, jeśli włącznik zasilania drukarki znajduje się w położeniu ON (Włączona).

1. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie OFF (Wyłączona).
2. Otwórz pokrywę górną i ustaw dźwignię grubości papieru w położeniu 10.

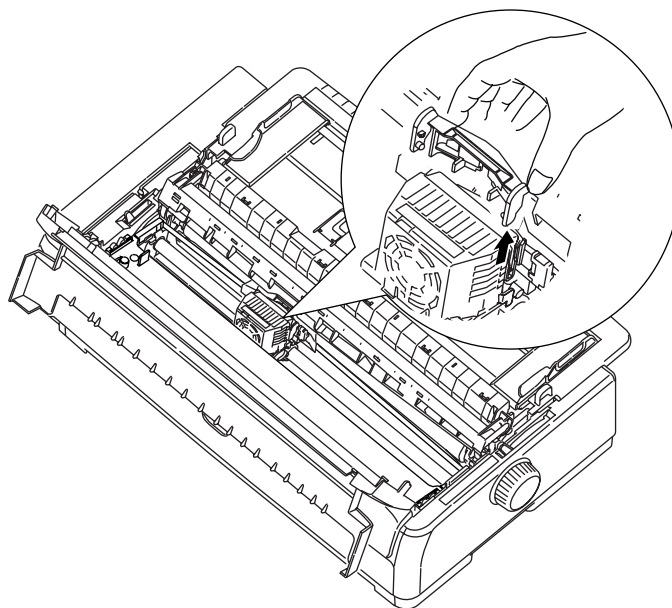


NIEBEZPIECZEŃSTWO!

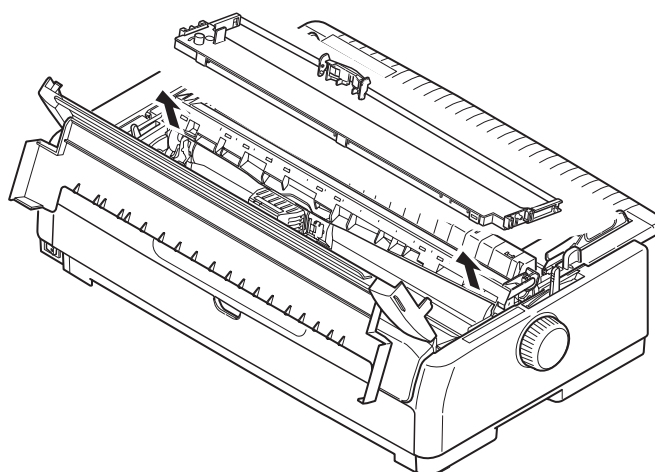
Po zakończeniu drukowania głowica drukująca oraz otaczające ją obszary mogą być gorące. Przed ich dotknięciem należy poczekać, aż elementy te ostygną.

3. Przesuń wałek na środek (2), aby przygotować kasetę z taśmą do wymiany.

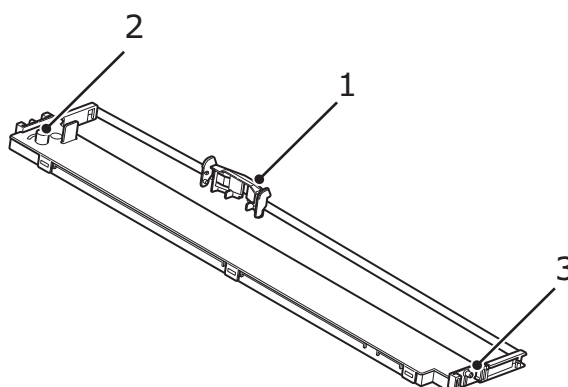
4. Trzymając prowadnicę kasety z taśmą za boki, ustaw kasetę ukośnie i zdejmij ją z wałka.



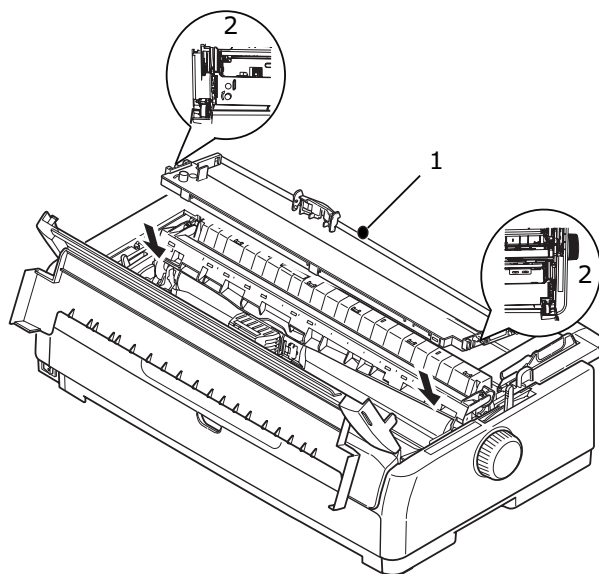
5. Trzymając kasetę z taśmą za boki, ustaw ją ukośnie i pociągnij, aż zostaną zwolnione blokady, a następnie wysuń kasetę w kierunku wskazanym strzałkami.



6. Zutilizuj kasetę zgodnie z właściwymi przepisami lokalnymi.
7. Wyjmij nową kasetę z taśmą z opakowania i zapamiętaj położenie prowadnicy taśmy (1), pokrętła (2) i kołków (3).



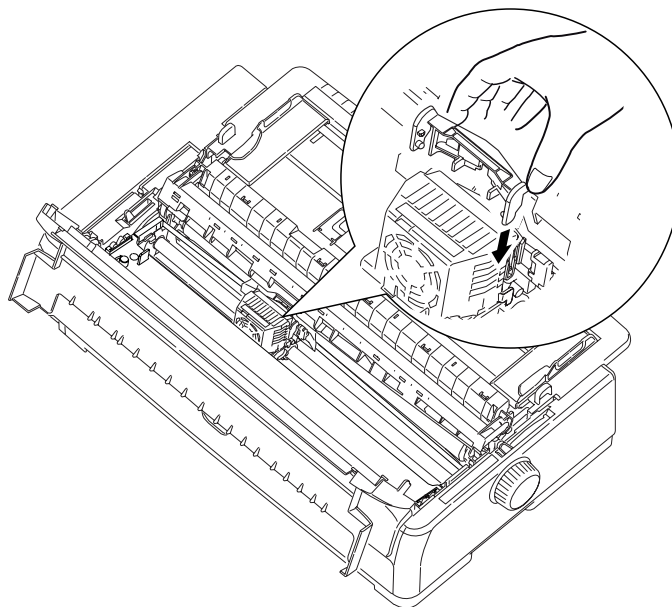
8. Przesuwając kasetę zgodnie z kierunkiem strzałek, wsuń kołki umieszczone na końcach kasety z taśmą (1) w wycięcia w kształcie litery U (2) w drukarce, aby zablokować kasetę w urządzeniu.



UWAGA

Kasetę z taśmą łatwiej jest zainstalować, jeśli zostanie ona wyrównana według górnej części wycięć. Montaż ułatwia także lekkie poluzowanie taśmy.

9. Trzymając prowadnicę kasety z taśmą za boki, zsuń ją w dół, aż znajdzie się w jednej linii z gniazdem głowicy drukującej.

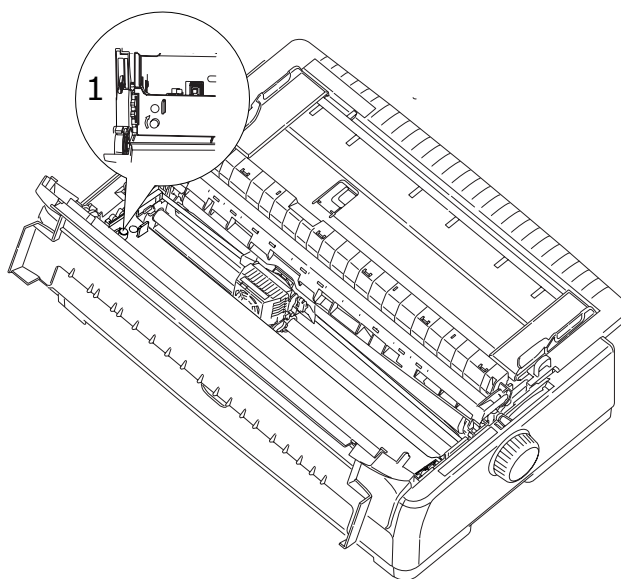


UWAGA

Upewnij się, że prowadnica jest dociśnięta do czubka głowicy drukującej.

10. Przesuń głowicę drukującą w poziomie, aby sprawdzić, czy taśma jest prawidłowo zainstalowana.

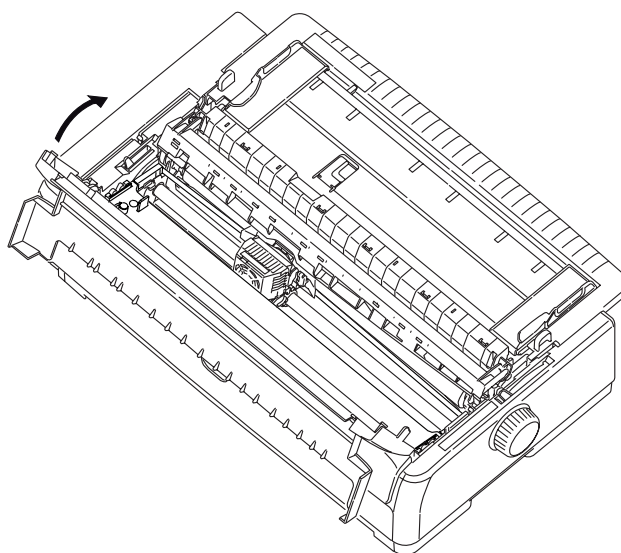
11. Obróć pokrętło (1) w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (wskazywanym przez strzałkę), aby nawinąć taśmę.



OSTRZEŻENIE!

- > Nie należy obracać pokrętła w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara, ponieważ może to spowodować zacięcie się taśmy.
- > Należy upewnić się, że przesuwająca się pomiędzy głowicą drukującą a prowadnicą taśma nie jest skręcona lub uszkodzona.

12. Ustaw dźwignię grubości papieru zgodnie z używanym typem papieru. (Zobacz „Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33.)
13. Zamknij pokrywę górną.



14. Przełącz włącznik zasilania drukarki w położenie ON (Włączona).

Informacje dotyczące zamawiania materiałów eksploatacyjnych

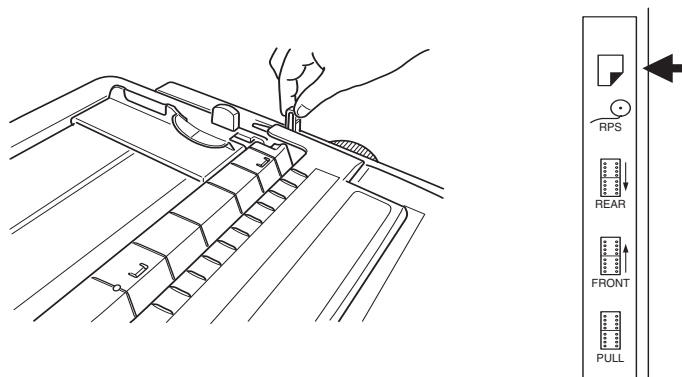
ELEMENT	MODEL	CZAS EKSPLOATACJI	NUMER KATALOGOWY
Kaseta z taśmą (czarna)	ML5720/ML5790	8 milionów znaków	44173405
	ML5721/ML5791	13 milionów znaków	44173406

Instalowanie opcji

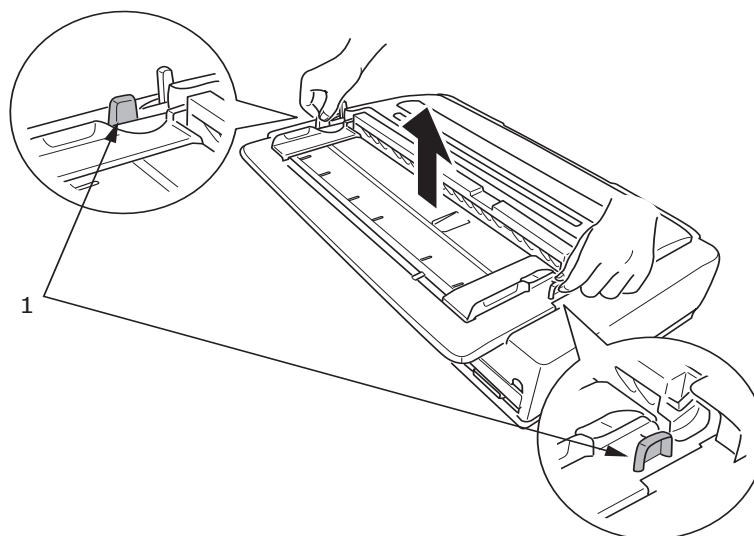
Instalowanie podajnika arkuszy

Aby zainstalować opcjonalny podajnik papieru w arkuszach (CSF), wykonaj następujące czynności:

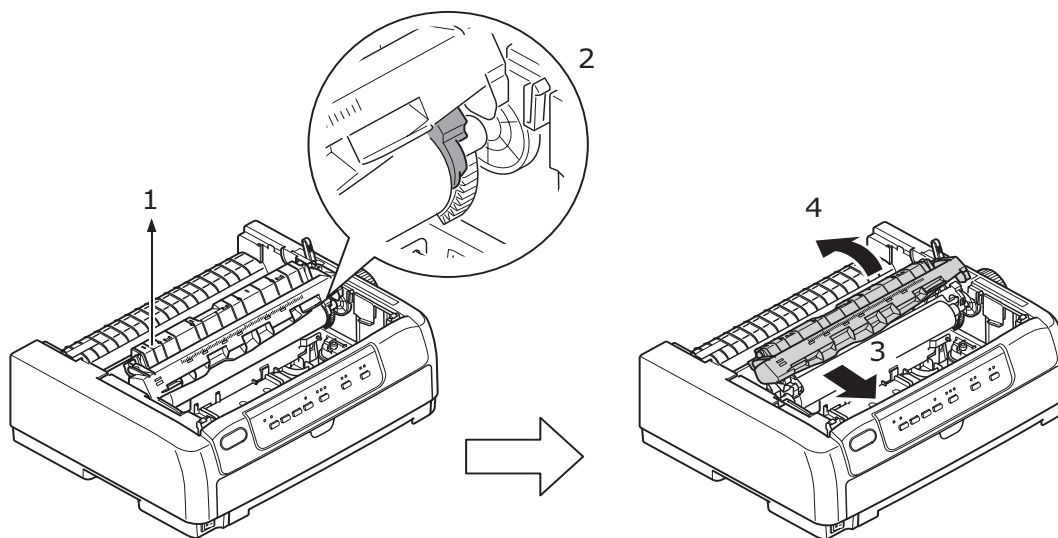
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu papieru w arkuszach.



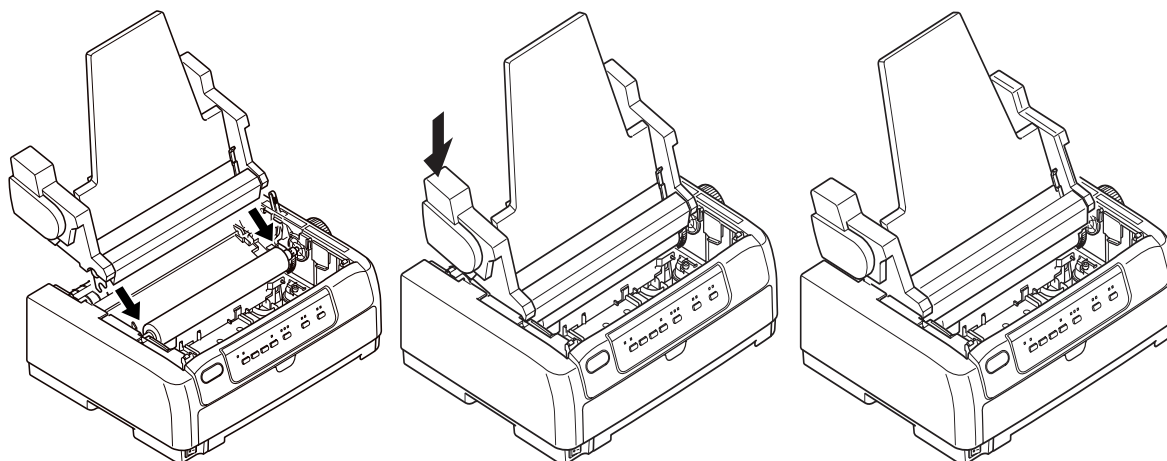
3. Otwórz pokrywę górną i dopasuj dźwignię grubości papieru do papieru. Zobacz [„Ustawianie położenia dźwigni grubości papieru” na stronie 33](#).
4. Wyjmij podajnik górny, trzymając go oburącz za wypustki (1) umieszczone po bokach i wysuwając go górną z drukarki.



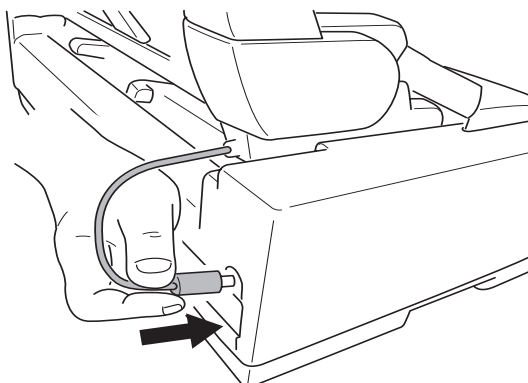
5. Wyjmij zespół prowadnicy nawijania (1), zwalniając zatrzaski (2) po obu stronach i wysuwając go przodu (3), a następnie do góry (4).



6. Poprowadź krawędź podajnika papieru w arkuszach po obu stronach na wałek, a następnie naciśnij, aby zablokować go w odpowiednim położeniu.



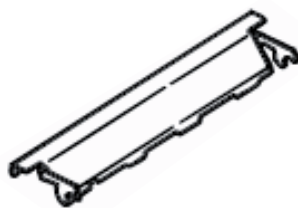
7. Włóż wtyk CSF do gniazda CSF z tyłu drukarki.



8. Ustaw włącznik zasilania drukarki w położeniu ON (Włączona).

UWAGA

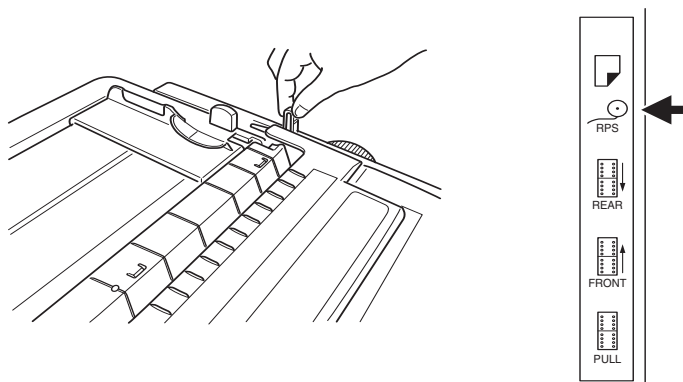
Zespołu prowadnicy z podajnikiem papieru w arkuszach nie można używać w przypadku modeli ML5720/ML5721.



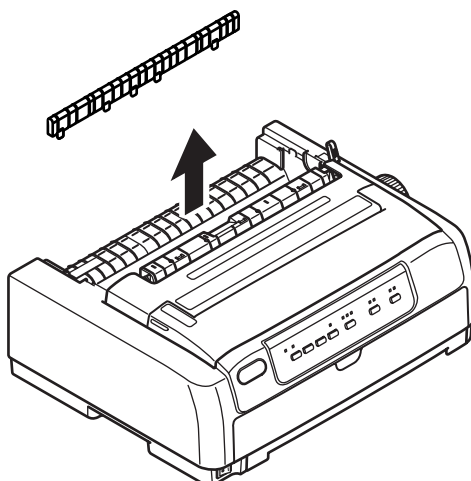
Instalowanie podstawki na papier z rolki (ML5720/ML5790)

Aby zainstalować opcjonalną podstawkę na papier z rolki (RPS), wykonaj następujące czynności:

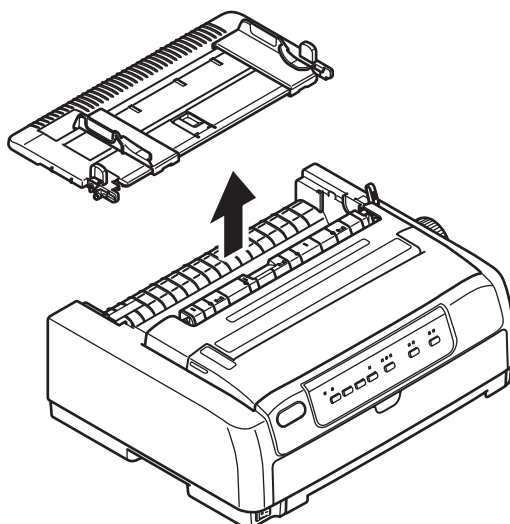
1. Upewnij się, że drukarka jest wyłączona.
2. Upewnij się, że dźwignia typu papieru jest ustawiona w położeniu RPS.



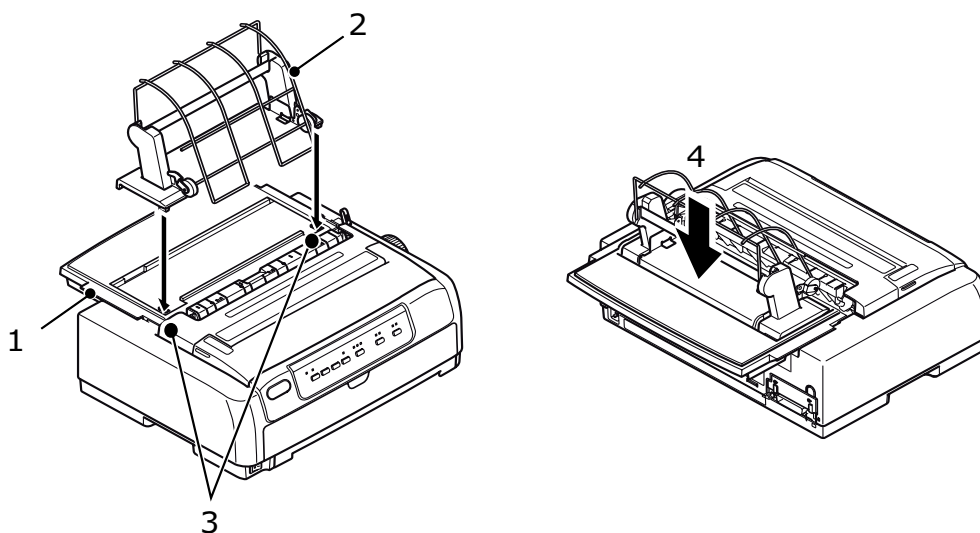
3. Wyjmij podpórkę zespołu prowadnicy nawijania.



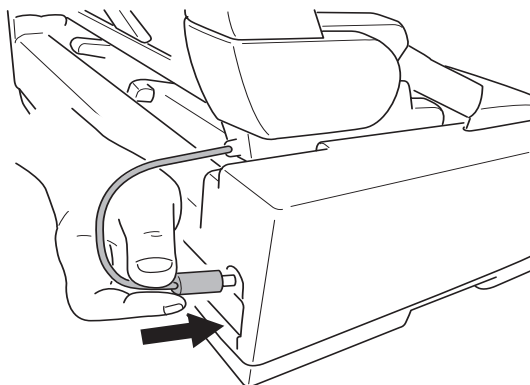
4. Wyjmij podajnik górny, trzymając go oburącz za wypustki umieszczone po bokach i wysuwając go górą z drukarki.



5. Zainstaluj separator (1). Włóż podstawkę RPS (2) do gniazd mocowania separatora (3), a następnie popchnij ją do tyłu (4).



6. Włóż wtyk RPS do gniazda z tyłu drukarki.



Instalowanie karty interfejsu sieciowego i szeregowego

Aby zainstalować dowolną z powyższych opcji, należy postępować zgodnie ze szczegółową instrukcją instalacji, dołączoną do danej opcji.

Numery zamówienia opcji

OPCJA	MODEL	NUMER ZAMÓWIENIA
Podajnik ciągnący	ML5720/ML5790	44753902
	ML5721/ML5791	44754002
Pojedynczy pojemnik podajnika arkuszy	ML5720/ML5790	44497402
	ML5721/ML5791	44497502
Podstawka na papier z rolki	ML5720/ML5790	YA4053-1057G015
Moduł podajnika papieru ciągłego	ML5720/ML5790	44454902
	ML5721/ML5791	44455002
Interfejs szeregowy RS-232C	ML5720/ML5721	44455102
	ML5790/ML5791	
Interfejs sieciowy 100BASE-TX/10BASE-T	ML5720/ML5721	Skontaktuj się ze sprzedawcą produktów firmy OKI.
	ML5790/ML5791	

Dane techniczne

MODEL	NUMER MODELU
ML5720	D22540B
ML5721	D22550B
ML5790	D22560B
ML5791	D22570B

ELEMENT	DANE TECHNICZNE
Metoda drukowania	Drukarka igłowa
Głowica drukująca ML5720/ML5721 ML5790/ML5791	18 igieł, średnica 0,3 mm (0,012 cala) 24 igły, średnica 0,2 mm (0,0079 cala)
Wymiary ML5720/ML5790 ML5721/ML5791	438 (szer.) x 375 (głęb.) x 191 mm (wys.) 592 (szer.) x 375 (głęb.) x 191 mm (wys.) (z pokrętłem wałka, podpórką zespołu prowadnicy nawijania i separatorem papieru)
Waga ML5720/ML5790 ML5721/ML5791	7,5 kg 10 kg
Zasilanie znamionowe Napięcie Częstotliwość	220–240V ±10% 50/60 Hz ±2%
Zużycie energii (bez dołączonych elementów opcjonalnych) Działanie ML5720/ML5721 ML5790/ML5791 W trybie czuwania W trybie oszczędzania energii	Typowo 59 W (ISO/IEC10561/Letter/Draft Range 1 (Zakres roboczy 1)) Typowo 88 W (ISO/IEC10561/Letter/Draft Range 1 (Zakres roboczy 1)) 15 W 2 W
Warunki środowiskowe Działanie Przechowywanie	5–35°C, wilgotność względna 20–80% (warunki testowe dokładności drukowania: 15–30°C, wilgotność względna 40–70%) 10–50°C, wilgotność względna 5–95% Drukarkę należy przechowywać w suchym miejscu i w oryginalnym opakowaniu.
Poziom hałasu	Poziom hałasu akustycznego tego urządzenia wynosi 57 dB (A) (modele ML5720/ML5721) lub 57 dB (A) (ML5790/ML5791), zgodnie z normą EN ISO 7779.

Indeks

C

czyszczenie	
obudowa	69
wnętrze	69

D

dane techniczne	79
demontaż	
przedni podajnik z kołkami	26
tylny podajnik z kołkami	21
DIPUS	
narzędzie	
Button Setup Utility	17
narzędzie	
Menu Setup Utility	17
narzędzie	
Status Monitor	17
narzędzie	
TOF Setup Utility	17
dopasowywanie perforacji	26
drukarka	
części	9
lokalizacja	11
wydruk testowy	13
drukowanie plików	17

E

emulacje	16
----------------	----

I

instalowanie opcji	
karta interfejsu	
sieciowego	78
karta interfejsu	
szeregowego	78
podajnik arkuszy	74
podstawa na papier z rolki	76
instrukcje korzystania	
z drukarki	36
funkcje przycisków	39
wskaźniki	37
interfejs	
równoległy	15
USB	15

Ł

ładowanie papieru	
papier ciągły	18
papier w arkuszach	28

N

numery zamówienia opcji	78
-------------------------------	----

O

opcjonalne	
ładowanie papieru	
do podajnika arkuszy	31
ładowanie papieru	
do podstawki na papier	
z rolki	32
podstawa na papier z rolki	31

P

papier ciągły	
podajnik przedni	22
podajnik tylny	19
podręcznik użytkownika	
drukowanie	8
lista	7

R

rozpoznawanie awarii	64
----------------------------	----

S

sterowanie drukarką za	
pomocą programu DIPUS	17
sterowniki	16
strona testowa	16

T

taśma	
zamawianie	73
zmienianie	70
TOF (Położenie drukowania)	
ustawienia	59
zapisywanie	60

U

ustawianie grubości papieru	33
ustawienia menu	
inicjowanie	58
lista	42
potwierdzanie	40

W

włączanie	11
wskazania alarmowe	64
wyłączanie	12
wysuwanie papieru	
papier ciągły	26
papier w arkuszach	30

Z

zacięcia papieru	
papier ciągły	62
papier w arkuszach	61
zmiana ścieżki papieru	
z arkuszy na papier ciągły	30
z papieru ciągłego	
na arkusze	30

Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu z firmą OKI

OKI Systems (UK) Limited

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey
TW20 0HJ

Tel: +44 (0) 1784 274300
Fax: +44 (0) 1784 274301
<http://www.oki.co.uk>

OKI Systems Ireland Limited

The Square Industrial Complex
Tallaght
Dublin 24

Tel: +353 (0) 1 4049590
Fax: +353 (0) 1 4049591
<http://www.oki.ie>

OKI Systems Ireland Limited - Northern Ireland

19 Ferndale Avenue
Glengormley
BT36 5AL
Northern Ireland

Tel: +44 (0) 7767 271447
Fax: +44 (0) 1 404 9520
<http://www.oki.ie>

Technical Support for all Ireland:

Tel: +353 1 4049570
Fax: +353 1 4049555
E-mail: tech.support@oki.ie

OKI Systems (Czech and Slovak), s.r.o.

IBC – Pobřežní 3
186 00 Praha 8
Czech Republic

Tel: +420 224 890158
Fax: +420 22 232 6621
Website: www.oki.cz, www.oki.sk

OKI Systems (Deutschland) GmbH

Hansaallee 187
40549 Düsseldorf

Tel: 01805/6544357**
01805/OKIHELP**
Fax: +49 (0) 211 59 33 45
Website:
www.okiprintingsolutions.de
info@oki.de

**0,14€/Minute aus dem dt. Festnetz
der T-Com (Stand 11.2008)

Διανομέας των συστημάτων OKI

CPI S.A1 Rafailidou str.
177 78 Tavros
Athens
Greece

Tel: +30 210 48 05 800
Fax: +30 210 48 05 801
EMail: sales@cpi.gr

OKI Systèmes (France) S.A.

44-50 Av. du Général de Gaulle
94246 L'Hay les Roses
Paris

Tel: +33 01 46 15 80 00
Télécopie: +33 01 46 15 80 60
Website: www.oki.fr

OKI Systems (Magyarország) Kft.

Capital Square
Tower 2
7th Floor
H-1133 Budapest,
Váci út 76
Hungary

Telefon: +36 1 814 8000
Telefax: +36 1 814 8009
Website: www.okihu.hu

OKI Systems (Italia) S.p.A.

via Milano, 11,
20084 Lacchiarella (MI)

Tel: +39 (0) 2 900261
Fax: +39 (0) 2 90026344
Website: www.oki.it

OKI Printing Solutions

Platinum Business Park II, 3rd Floor
ul. Domaniewska 42
02-672 Warsaw
Poland

Tel: +48 22 448 65 00
Fax: +48 22 448 65 01
Website: www.oki.com.pl
E-mail: oki@oki.com.pl
Hotline: 0800 120066
E-mail: tech@oki.com.pl

OKI Systems (Ibérica) S.A.

Sucursal Portugal
Edifício Prime -
Av. Quinta Grande 53
7º C Alfragide
2614-521 Amadora
Portugal

Tel: +351 21 470 4200
Fax: +351 21 470 4201
Website: www.oki.pt
E-mail : oki@oki.pt

OKI Service

Serviço de apoio técnico ao Cliente

Tel: 808 200 197
E-mail : okiserv@oki.pt

OKI Europe Ltd. (Russia)

Office 702, Bldg 1
Zagorodnoye shosse
117152, Moscow

Tel: +74 095 258 6065
Fax: +74 095 258 6070
e-mail: info@oki.ru
Website: www.oki.ru

Technical support:

Tel: +7 495 564 8421
e-mail: tech@oki.ru

OKI Systems (Österreich)

Campus 21
Businesszentrum Wien Sued
Liebermannstrasse A02 603
22345 Brun am Gebirge

Tel: +43 223 6677 110
Drucker Support:
+43 (0) 2236 677110-501
Fax Support:
+43 (0) 2236 677110-502
Website: www.oki.at

OKI Europe Ltd. (Ukraine)

Raisy Opkinoy Street,8
Building B, 2nd Floor,
Kiev 02002
Ukraine

Tel: +380 44 537 5288
e-mail: info@oki.ua
Website: www.oki.ua

OKI Sistem ve Yazıcı Çözümleri Tic. Ltd. Şti.

Harman sok Duran Is Merkezi,
No:4, Kat:6,
34394, Levent
İstanbul

Tel: +90 212 279 2393
Faks: +90 212 279 2366
Web: www.oki.com.tr
www.okiprintingsolutions.com.tr

OKI Systems (Belgium)

Medialaan 24
1800 Vilvoorde

Helpdesk: 02-2574620
Fax: 02 2531848
Website: www.oki.be

AlphaLink Bulgaria Ltd.

2 Kukush Str.
Building "Antim Tower", fl. 6
1463 Sofia, Bulgaria

tel: +359 2 821 1160
fax: +359 2 821 1193
Website: <http://bulgaria.oki.com>

OKI Printing Solutions

Herstedøstervej 27
2620 Albertslund
Danmark

Adm.: +45 43 66 65 00
Hotline: +45 43 66 65 40
Salg: +45 43 66 65 30
Fax: +45 43 66 65 90
Website: www.oki.dk

OKI Systems (Finland) Oy

Polaris Capella
Vänrikinkuja 3
02600 Espoo

Tel: +358 (0) 207 900 800
Fax: +358 (0) 207 900 809
Website: www.oki.fi

OKI Systems (Holland) b.v.

Neptunstraat 27-29
2132 JA Hoofddorp

Helpdesk: 0800 5667654
Tel: +31 (0) 23 55 63 740
Fax: +31 (0) 23 55 63 750
Website: www.oki.nl

OKI Systems (Norway) AS

Tevlingveien 23
N-1081 Oslo

Tel: +47 (0) 63 89 36 00
Telefax: +47 (0) 63 89 36 01
Ordrefax: +47 (0) 63 89 36 02
Website: www.oki.no

**General Systems S.R.L.
(Romania)**

Sos. Bucuresti-Ploiesti Nr. 135.
Bucharest 1
Romania

Tel: +40 21 303 3138
Fax: +40 21303 3150
Website: <http://romania.oki.com>

Var vänlig kontakta din Återförsäljare
i första hand, för konsultation. I andra
hand kontakta

Oki Systems (Sweden) AB

Borgafjordsgatan 7
Box 1191
164 26 Kista

Tel. +46 (0) 8 634 37 00

e-mail:

info@oki.se för allmänna frågor om
Oki produkter

support@oki.se för teknisk support
gällandes Oki produkter

Vardagar: 08.30 - 12.00,
13.00 - 16.00

Website: www.oki.se

Oki Systems (Schweiz)

Baslerstrasse 15
CH-4310 Rheinfelden

Support deutsch +41 61 827 94 81

Support français +41 61 827 94 82

Support italiano +41 061 827 9473

Tel: +41 61 827 9494

Website: www.oki.ch

OKI EUROPE LIMITED

Blays House
Wick Road
Egham
Surrey TW20 0HJ
United Kingdom

Tel: +44 (0) 208 219 2190

Fax: +44 (0) 208 219 2199

WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

